

Der Drömling-Bote

Weihnachten 2021



Volkswagen Economy Service

Volkswagen Qualität zum fairen Preis

**Wir wünschen Ihnen ein schönes Weihnachtsfest
und ein gesundes neues Jahr 2022!**



Koller

Service für Mensch und Auto

Frohe Weihnachten!

Ihr Volkswagen Partner in:

Nordsteimke, Vorsfelde und Lehre

Volkswagen Economy Service Koller | Hehlinger Str. 48 | 38446 Wolfsburg | Tel. 05363 97 20-97

Koller GmbH & Co. KG | Wolfsburger Str. 22 - 26 | 38448 Wolfsburg | Tel. 05363 97 20-0

Koller Automobile GmbH & Co. KG | Berliner Straße 7 | 38165 Lehme | Tel. 05308 97 11-0

www.autohauskoller.de



Liebe Leserinnen, liebe Leser,

Sie halten die 54. Jahreschronik der Vorsfelder Vereinswelt und der Institutionen unserer Heimatstadt in Händen. Sehr viel Wissenswertes über das Jahr 2021 und selbstverständlich auch Ausblicke auf das kommende Jahr sind in dieser Ausgabe miteinander verbunden.

Die Weihnachtszeit steht vor der Tür und es erscheint der aktuelle Drömlingbote als ein wichtiger und fester Bestandteil unserer lang-jährig gelebten Vorsfelder Tradition.

Ein außergewöhnliches Jahr mit vielfältigen Herausforderungen geht zu Ende. In vielen Bereichen des täglichen Lebens ein Abbild des Vorjahres. Pandemiebekämpfung mit Impfkampagnen zur Immunisierung breiter Bevölkerungsschichten waren gefühlt die mediale Hauptsache des 1. Halbjahres. Einschränkungen in den Produktionsprozessen der Wirtschaft sind weiterhin allgegenwärtig. Lieferketten sind gestört, es herrscht Knappheit an Rohstoffen. Die Politik war mit ihrem Wahlkampf beschäftigt.

Und trotz allem, wir können nur unsere Worte des letzten Jahres wiederholen: Wir haben einen nie dagewesenen Lebensstandard, eine stabile soziale Absicherung, ein hervorragendes Gesundheitssystem und Hoffnung! Hoffnung und den Optimismus, dass wir diese Belastungen, die alle betreffen, überstehen.

Lassen Sie uns positiv in die Zukunft blicken, außergewöhnliche Herausforderungen ergeben außergewöhnliche Lösungen zum Besten unserer Gesellschaft.

Wir, als Vorstand des Verkehrsvereins Vorsfelde live, blicken mit Zuversicht in das Jahr 2022. Die überwiegend positive Resonanz unserer Rabattgutscheinaktion zeigt uns diesen Optimismus und die Zuversichtlichkeit. Deshalb werden wir auch unsere Planungen und Aktivitäten in gewohnter Weise aufnehmen. Auch die gute Resonanz der Geschäftswelt für die Drömlingmesse vom 28. 04. – 01.05.2023 haben uns motiviert, die Weiterentwicklung Vorsfeldes und die Attraktivität des Ortes zu verbessern.

Wir wünschen allen Leserinnen und Lesern ein friedliches und gesundes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch in ein hoffnungsvolles Jahr 2022.

Thilo Kirsten, Vorstand, Sprecher
Stefan Carl, Vorstand
Norbert Steinweh, Vorstand

Verkehrsverein Vorsfelde live e.V.



Weihnachten 2021

Grußwort der Ortsbürgermeisterin Sandra Straube

Liebe Vorsfelder und Vorsfelderinnen,

ich freue mich, dass mein erstes Grußwort als neugewählte Ortsbürgermeisterin von Vorsfelde hier im Drömling-Boten erfolgt. Noch einmal möchte ich mich ganz herzlich für das entgegengebrachte Vertrauen und die großartige Unterstützung bedanken und hoffe, dass wir in den nächsten Jahren gemeinsam für Vorsfelde viel erreichen können.

Im Rückblick auf das Jahr 2021 ist wohl festzustellen, dass für uns alle das Motto „**DURCHHALTEN**“ gestanden hat. Durchhalten, weil der corona-bedingte Lockdown uns allen alles abgefordert hat. Durchhalten, weil wir die Hoffnung nicht verlieren dürfen, wieder miteinander Normalität zurückzugewinnen und wieder Feste und Feiern miteinander gestalten können. Durchhalten, und sich der wirklich wahren Werte erinnern, die uns einmal mehr zeigen, was wirklich wichtig ist im Leben. Die Pandemie hat uns gezeigt, dass viele Dinge neu zu denken und zu leben sind. Im Vorsfelder Zusammenleben bedeutet dies zum einen schwierige Bedingungen für den Einzelhandel, wie auch schwierige Bedingungen, unter der das Vereinsleben im Jahr 2021 gestaltet werden musste. Meine Hoffnung besteht aber darin, dass wir in Zukunft diese beiden wichtigen Säulen für die Entwicklung von Vorsfelde wieder stärken und neu beleben können. Ein wichtiger Faktor dabei ist, dass wir uns alle immer wieder darauf besinnen, unsere Einkäufe hier in Vorsfelde zu tätigen, dass wir uns darauf besinnen, dass die Vereinsarbeit, trotz eingeschränkter Angebote, ganz wichtig ist und wir unseren Vereinen trotzdem die Treue halten und sie als Mitglieder stärken.

Die Geschäfte und die Vereine in Vorsfelde sind äußerst innovativ und phantasievoll, um mit neuen corona-angepassten Angeboten, Sie und uns alle zu locken. Geben Sie sich diesen Verlockungen hin, unterstützen Sie unser wunderschönes Vorsfelde. Es ist der schönste Stadtteil in Wolfsburg.

In nächster Zukunft werde ich zusammen mit meiner Stellvertreterin Kerstin Struth und dem Ortsrat, ein Konzept entwickeln mit dem wir in verschiedenen Projektgruppen arbeiten wollen, wie zum Beispiel in den Bereichen Kultur, Einzelhandelsstärkung, E-Mobilität, Schule, Kita, Begrünung etc. Neben der Politik sollen auch Sie als Vorsfelder/innen Gelegenheit haben, sich in diesen Projektgruppen einzubringen. Ich bin der festen Überzeugung, dass wir auf diesem Weg das Allerbeste für Vorsfelde erreichen können.

Für die Adventszeit hoffe ich nun, dass ich den ein oder anderen auf dem Vorsfelder Weihnachtsmarkt begrüßen kann, so er denn hoffentlich unter den notwendigen Corona-Bedingungen stattfinden kann und wünsche Ihnen, Ihren Familien und Freunden ein friedvolles Weihnachtsfest und einen guten Start in das neue Jahr 2022.

Ihre

Sandra Straube





OHNE STROM NIX LOS

WIR SIND DIE ENERGIE!

LSW



Hl. Messen in der Adventszeit und zum Jahreswechsel 2021/22 der Kath. Pfarrgemeinde St. Michael, Wolfsburg mit den Filialkirchen St. Marien, Velpke u. St. Raphael, Parsau

Hl. Messen im Advent:

27.11.2021, 18.00 Uhr Vorabendmesse,
St. Marien, Velpke

28.11.2021, 11.00 Uhr Hl. Messe,
St. Michael, Vorsfelde

04.12.2021, 16.30 Uhr Vorabendmesse,
St. Raphael, Parsau

04.12.2021, 18.00 Uhr Vorabendmesse,
St. Marien, Velpke

05.12.2021, 11.00 Uhr Hl. Messe,
St. Michael, Vorsfelde

11.12.2021, 18.00 Uhr Vorabendmesse,
St. Marien, Velpke

12.12.2021, 11.00 Uhr Hl. Messe,
St. Michael, Vorsfelde

18.12.2021, 18.00 Uhr Vorabendmesse,
St. Marien, Velpke

19.12.2021, 11.00 Uhr Hl. Messe,
St. Michael, Vorsfelde

Roratemessen

08.12.2021, 06.00 Uhr, St. Marien, Velpke

Andachten im Advent

28.11.2021, 16.00 oek. Andacht, St. Petrus

Bußgottesdienst

19.12.2021, 18.00 Uhr, St. Michael,
Vorsfelde

Orgelkonzert

19.12.2021, 16.00 Uhr, St. Michael,
Vorsfelde (2-G-Regel)

Heiligabend/Weihnachten

Freitag, 24. Dezember 2021

15.00 Uhr Christmette, St. Raphael, Parsau

16.00 Uhr Kinderkrippenfeier, St. Michael
(draußen), Vorsfelde

17.00 Uhr Christmette, St. Marien, Velpke
im Pfarrgarten

22.00 Uhr St. Michael, Vorsfelde

Samstag, 25. Dezember 2021

11.00 Uhr Hl. Messe in St. Michael,
Vorsfelde

16.00 Uhr Hl. Messe in italienischer
Sprache, St. Michael, Vorsfelde

Sonntag, 26. Dezember 2021

09.00 Uhr Hl. Messe, St. Marien, Velpke

11.00 Uhr Hl. Messe, St. Michael, Vorsfelde

Freitag, 31. Dezember 2021 – Silvester

18.00 Uhr Jahresschlussmesse in
St. Michael, Vorsfelde

Samstag, 01. Januar 2022 – Neujahr

16.30 Uhr Hl. Messe in St. Raphael, Parsau

18.00 Uhr Hl. Messe in St. Marien, Velpke

Donnerstag, 06. Januar 2022 – Hl. Drei Könige

18.00 Uhr Hl. Messe St. Michael, Vorsfelde

Bitte melden Sie sich zu den Gottesdiensten an.

Online: st-michael-wolfsburg.de

Telefon: 05363 2946 oder

Per Mail: st-michael@wolfsburg.de



m. bahrs

Die Nr. 1 in
Frische &
Freundlichkeit

Genießen Sie die schönen Stunden in der Adventszeit mit Gaumenfreuden und Bäckereien aus unseren Märkten.

*Gern nehmen wir Ihre Feiertagsbestellung frühzeitig entgegen
oder helfen Ihnen mit einem passenden Rezept weiter!*

*Wir wünschen Ihnen und Ihrer
Familie Frohe Weihnachten und
einen Guten Rutsch ins neue Jahr.*

*Ihr Marco und Maurice Bahrs
und Team.*

Öffnungszeiten:

Montag bis Samstag 07:00 bis 21:00 Uhr

Backstube Bahrs

in Reislingen auch Sonntag 07:30 bis 10:30 Uhr

Neuhäuser Str. 9, Vorsfelde **05363 - 70 72 86**

Gerta-Overbeck-Ring 2, Reislingen **05363 - 80 95 55**

Weideweg 11, Velpke **05364 - 94 37 01**

Getränkemarkt

An der Bascheriede 2, Velpke **05364 - 9 47 49 52**

edeka.marcobahrs@wolfsburg.de

facebook.com/Edekamarcobahrs

[Instagram.com/edeka.mbahrs](https://instagram.com/edeka.mbahrs)



Hier punkte ich!

**Coupon in Ihrem EDEKA m. bahrs in Vorsfelde, Velpke
oder Reislingen einlösen. Gültig bis zum 31.12.2021**

*Ausgenommen: Pfand, Tabakwaren, div. Gutscheine-, Telefon- u. Aufladekarten, Buch- u. Presseerzeugnisse, Tchibo-Artikel sowie Zusatz-Punkte auf Artikel. Coupon pro Einkauf nur einmalig einlösbar. Nicht mit anderen DeutschlandCard Rabattaktionen kombinierbar.

Auf den
gesamten
Einkauf*

3-fach punkten!

Punkte dich glücklich
Deutschland Card



9 941010 706500



DRK-Ortsverein Vorsfelde e. V.



Liebe Vorsfelderinnen und Vorsfelder,

seit März 2020 ist im DRK-Ortsverein Vorsfelde e. V. einiges anders als wir es gewohnt waren. Aktivitäten wie Gedächtnistraining, Erste Hilfe am Hund oder die Aktion: „Kein kalter Kaffee“ konnten nicht stattfinden. Stattdessen kamen andere Tätigkeiten dazu: Wir machten – und machen – Einkaufs- und Versorgungsfahrten für Mitbürgerinnen und Mitbürger, die unsere Hilfe benötigen. Im Sommer 2020 kam die Quarantäneversorgung dazu, d. h. wir versorgen Bürgerinnen und Bürger im gesamten Gebiet von Wolfsburg, die vom Gesundheitsamt in Quarantäne geschickt wurden, mit den benötigten Lebensmitteln.

Als die Schnelltestzentren eröffneten wurden wir für die Testungen geschult, so dass wir auch hier tatkräftig unterstützen konnten.

Im Herbst letzten Jahres waren unsere Fahrzeuge in Litauen im Einsatz, wo im Rahmen der Aktion „Zwei für einen – Hilfe zur Selbsthilfe“ Hilfsgüter an bedürftige Menschen verteilt wurden.

Im Sommer diesen Jahres kam die Hochwasserkatastrophe in Nordrhein-Westfalen; hier ist bis heute ein Fahrzeug von uns im Einsatz um dort vor Ort zu helfen.

Seit Oktober ist ein weiteres Fahrzeug von uns für die mobilen Impfteams im Einsatz.

Während des gesamten Jahres 2021 hatten wir in Vorsfelde sechs Blutspendeaktionen, zu denen wir über 700 Blutspender begrüßen konnten.

Der DRK-Ortsverein Vorsfelde e. V. wünscht allen ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.

Antje Petras



Glas-Reparaturen
Spiegel nach Maß
Glasplatten
Acrylglas
Isoliervlas



Glas-Hoffmann

Obere Tor 2 • 38448 WOB-Vorsfelde
Telefon 05363 73060



Jutta Anders und ihr Team

VINOTHEK J. Anders GbR

Groß- und Einzelhandel

Neuhäuser Str. 20
D-38448 Wolfsburg
Fon +49(0)5363 – 80 55 80
info@vinothek-anders.de
www.vinothek-anders.de

VINOTHEK J. Anders – Genuss „ANDERS“ erleben

Leidenschaft, Begeisterung und höchste Qualität sind seit über 20 Jahren die Basis für den erfolgreichen Weinhandel von Jutta Anders und ihrem Team. Neben ihrem Geschäft in Vorsfelde erfolgt im Rahmen des Großhandels die Belieferung der Gastronomie, Hotels und gewerblicher Kunden. Die Agenturtätigkeit für diverse Produzenten ist ein weiteres Modul ihrer Aktivitäten. Die VINOTHEK J. Anders führt in ihrem umfangreichen Sortiment Weine, Spirituosen und Spezialitäten, die zum Teil als weltbeste Produkte ihrer Klasse prämiert wurden. 2021 wurde das Team vom deutschen Weininstitut und dem Wirtschaftsmagazin Wein+Markt als empfohlenes Fachgeschäft ausgezeichnet. Ziel ist es, den Gästen ein außergewöhnliches Genusserlebnis zu bereiten, unter dem Motto „erleben und genießen“ z. B. den als weltbesten prämierten Gin und Grappa. Der regelmäßige Besuch der Produzenten ist ein wichtiger Bestandteil der Qualitätskontrolle, ebenso die Mitgliedschaft bei Slow Food.

Der Standort in der Vorsfelder Südstadt bietet die Möglichkeit für Wein-Degustationen und Grappa-Seminare, die auch für geschlossene Gesellschaften oder Firmen-Events gebucht werden können. Als besonderen Service stellt der Weinhandel seinen Gästen hauseigene Parkplätze zur Verfügung. Das umfangreiche Angebot und der individuelle Präservic von Jutta Anders und ihrem Team werden von Privat- und gewerblichen Gästen gern in Anspruch genommen.

Das Team der VINOTHEK J. Anders freut sich auf Ihren Besuch!

Öffnungszeiten für Privatkunden:

Donnerstag + Freitag: 16:00 – 19:00 Uhr

Samstag: 10:30 – 13:30 Uhr oder nach Vereinbarung



LandFrauenverein Vorsfelde und Umgebung



Ein fröhliches „Herzlich Willkommen zurück“ senden wir an alle unsere LandFrauen, nachdem wir uns mehr als 15 Monate nicht im gewohnten Rahmen treffen konnten. Schön, dass ihr da seid, eurem Verein die Treue hieltet! Es war höchste Zeit, wieder in Bewegung zu kommen.

Im Juli ging es los mit einem humorvollen Film, gezeigt im Delphin-Kino Wolfsburg. War das eine Wiedersehensfreude bei den zahlreichen Teilnehmerinnen. Gleich zweimal führte uns Bärbel Weist mit ihrem historischen Team durch Fallersleben. Im August fand das beliebte Matjesessen in Bergfeld statt. Es folgten eine Reihe von kleinen Veranstaltungen - unsere „Draußen Tage“: Führung am Nordfriedhof durch den Bestattungswald, Fahrradtour mit dem E-Rad durch Ilkerbruch und Barnbruch, Archäologische Radtour durch Wolfsburg, Boßeln in Nordsteimke mit Buffet, Wanderung am Klieversberg zum Tiergehege und Waldbaden als Erlebnis für Körper und Seele. Auch die NordicWalking Gruppe nahm ihre wöchentliche Runde um den Allersee wieder auf. Es fand die erste reguläre Veranstaltung im Schützenhaus nach 18 Monaten Coronapause mit einem Jahresrückblick und gemütlichem Klönen statt.

Wie erfreulich, auch Reisen waren wieder möglich! Im Juni besuchten wir das „Frau Holle Land“ in Hessen, ein Geschenk an unseren in 2020 ausgeschiedenen Vorstand Annemarie Neblung und Hannelore Werthmann. Wir unternahmen ein „Inselhüpfen an der Nordsee“ und tankten eine frische Meeresbrise. Im Dezember freuen wir uns auf den Besuch des

stimmungsvollen Weihnachtsmarktes in Goslar. Den absoluten Höhepunkt des Jahres 2021 stellte jedoch unsere von langer Hand vorbereitete Feier „75 Jahre LandFrauenverein Vorsfelde und Umgebung“ dar.

Mit vielfältigem, bunten Herbstschmuck wurde der Saal liebevoll verschönt. Leider waren die Teilnahmekapazitäten für unsere LandFrauen durch Hygienemaßnahmen noch eingeschränkt. Unsere Vorsitzende Sigrid Weinkauff stimmte uns mit einem Rückblick auf die historische Entwicklung des Vereins seit der Gründung 1946 ein. Die ehemaligen Vorsitzenden waren eingeladen worden, um gemeinsam zu feiern.

Probst Lincoln begann schwungvoll, einige Lieder auf dem Akkordeon zu begleiten und hielt eine Ernteandacht. Und das nicht, ohne sich bei der steten Einsatzbereitschaft der LandFrauen für Umrahmung von Veranstaltungen der Kirche zu bedanken. Es seien dazu die Aktionen der „Ostergarten“ im April 2021, der „LebensFarbenGarten“ im Juli 2021, die Ausschmückung des Erntedank und die geplante Veranstaltung „Unter dem Sternenhimmel“ im Dezember zu nennen. Auch der Vorstand dankt allen LandFrauen, die zum Gelingen mit großem Einsatz beitrugen.

Unsere 75-Jahr-Feier setzte sich fort: Jovi und seine Crew servierten uns ein leckeres Frühstück. Die Ehrengäste, wie Günter Lach als unser geschätzter Ortsbürgermeister, bestärkten die LandFrauen, in ihrem Wirken für Tradition und Zusammenhalt in der Gesellschaft nicht nachzulassen.



Gern nahm die Präsidentin unseres Niedersächsischen LandFrauenverbandes Elisabeth Brunkhorst die Feier zum Anlass, unsere Pressewartin Renate Dehning und unsere Bärbel Labatz, seit 1990 in verschiedenen Funktionen tätig, gebührend mit der silbernen Biene mit grünem Stein für ihren langjährigen Einsatz zu ehren.

Unsere Vorsitzende Sigrid Weinkauff und ihre Stellvertreterin Ute Appel haben wunderbar durch ein 3-stündiges Programm geführt, gerahmt mit musikalischer Begleitung und dem Auftritt eines Magiers/Bauchredners. Wir haben von Herzen gelacht und die dunklen Schatten der vergangenen Monate verschwanden für einen Vormittag.

Wir hoffen, dass wir in den nächsten Monaten unser Veranstaltungsprogramm wie geplant ausführen können. Wir freuen uns auf die Vorträge im November und auf zwei besinnliche Weihnachtsfeiern im Dezember. Das Programmheft für das Jahr 2022 liegt vor. Wie gewohnt mit attraktiven Angeboten an die LandFrauen und alle, die es werden wollen.



Herzlich Willkommen an neue Mitglieder!

Im Heft sind die Anzeigen der Firmen zu finden, die uns mit einer Spende bedachten: Firma REICH, Trendfloristik Naumann, Raiffeisen Waren GmbH und briOtours. Auch unsere begleitende Bank Volksbank BraWo hat uns wie in jedem Jahr einen finanziellen Beitrag überreicht.

Wir bedanken uns für die Unterstützung unseres Vereinslebens und geben es durch soziale Projekte an die Gesellschaft zurück. So spendete unser Verein

500 Euro an die Flutopfer in Ahrweiler.
400 Euro flossen ab, um in Vorsfelde in Zukunft den Klang neuer Kirchenglocken zu hören.

Im Namen des Vorstandes wünschen wir allen unseren LandFrauen und ihren Familien, allen Vorsfeldern und Menschen, die der Drömling-Bote erreicht, eine gesunde Zukunft in 2022 ohne Masken und ohne Abstand.

Christel Hertel



Evangelisch-lutherische Johannesgemeinde Vorsfelde

Liebe Leserinnen und Leser,

das Gemeindeleben in unserer Johannesgemeinde wurde in diesem Jahr nicht nur durch die Corona-Pandemie, sondern auch durch die Renovierung unseres Gemeindezentrums stark eingeschränkt.

Im April wurde unsere Orgel abgebaut und zur Generalüberholung in die Orgelwerkstatt Heiko Lorenz nach Wilhelmshaven gebracht. Anschließend haben wir die Schränke und Möbel abgebaut und fast das gesamte Inventar unseres Gemeindezentrums ausgelagert.

Anfang Juni begannen dann die Abbrucharbeiten und das Parkett, der brüchige Estrich und die alte Holzverkleidung der Decke und Wände wurde entfernt. Dabei zeigte sich dann, dass die Regenwasserrohre, die man Mitte der sechziger Jahre bedauerlicherweise in den Wänden und unter dem Fußboden des Gemeindezentrums verlegt hatte, inzwischen völlig marode waren. Deshalb musste für dieses Problem zuerst eine Lösung gefunden werden, bevor man im Oktober die Elektroleitungen verlegen und den neuen Estrich gießen konnte.

Nun ist es November und während ich diese Zeilen schreibe, arbeiten im Gemeindezentrum die Elektriker, Sanitär- und Heizungsbauer. Und ich warte sehnlichst darauf, dass bald die neue Wand- und Deckenverkleidung installiert und der Fußboden verlegt werden, damit wir hoffentlich am Heiligen Abend wieder Gottesdienste in unserem Gemeindezentrum feiern können.

Bis dahin werden aufgrund der schwierigen Situation im Baugewerbe gewiss noch nicht alle Renovierungsarbeiten abgeschlossen und die Orgel wieder aufgebaut sein. Aber Jesus wurde ja nicht in einem sauberen und warmen Herbergszimmer, sondern in einem unbeheizten dreckigen Stall geboren. Eine Christvesper als „Baustellengottesdienst“ wäre also gar nicht so unpassend. Oder?

Trotz der umfangreichen Bauarbeiten fanden aber viele schöne Veranstaltungen in diesem Jahr in der Johannesgemeinde statt:

Unsere Gottesdienste haben wir von April bis Oktober open air gefeiert. Und auch das Konfirmanden-Ferien-Seminar fand in diesem Jahr coronabedingt nicht in Südtirol, sondern auf unserer Gemeindewiese statt. Zu diesem Zweck haben wir vier große Pavillons aufgestellt, in denen nicht nur die Kleingruppen arbeiten konnten, sondern auch kreative Workshops angeboten und die Mahlzeiten eingenommen wurden. Aber auch Fußball und Volleyball wurden auf unserer Gemeindewiese gespielt. Und zum Wandern ging es mit dem Bus zweimal in den Harz. Der bietet - anders als das Ahrntal in Südtirol - zwar leider keine Möglichkeit für hochalpine Bergtouren, aber die Wanderungen rund um die Eckertalsperre und zu den Klippen im Okertal, boten auch sehr schöne Ausblicke und die Gelegenheit als Gruppe stärker zusammenzuwachsen.

In der zweiten Hälfte der Sommerferien fanden dann auf unserer Gemeindewiese die Sommeraktionstage der Propsteijugend Vorsfelde statt,



**Sandra
straube**

Rechtsanwältin / Notariatsverwaltung für Notar Bunk a.D.
& Dipl.-Verwaltungswirtin (FH)

Wir beraten und vertreten Sie in folgenden Rechtsgebieten

- Erbrecht
- Allgemeines Zivilrecht
- Verwaltungsrecht
- Familien- und Scheidungsrecht

Amtsstraße 27 · 38448 Wolfsburg · Telefon: 05363 704986 · Telefax: 05363 704987
kanzlei.straube@wolfsburg.de · www.kanzlei-straube.de

an denen täglich ca. 20 Kinder und Jugendliche im Alter von 5 bis 15 Jahren teilgenommen haben.

Unter der Leitung von Propsteijugenddiakonin Simone Rieger und der Mithilfe zahlreicher Teamerinnen und Teamer aus der Propstei konnten die Kinder Mobiles basteln, Karten gestalten, Schmuck herstellen, nass- und trockenfilzen, Speckstein bearbeiten, Körbe flechten und Strandstühle bauen.

Als Dankeschön für das große Engagement aller Teamerinnen und Teamer in diesem Jahr hat die Propstei diese dann am letzten Wochenende der Sommerferien zu zwei Teamertagen eingeladen. Der erste mit kreativen Workshops fand wieder

rum auf der Wiese der Johannesgemeinde statt und klang mit einem gemütlichen Grillen aus. Am zweiten Tag sind wir gemeinsam mit dem Zug nach Berlin gefahren und haben bei zwei Führungen durch unterirdische Bunkeranlagen viel Spannendes über deren Bedeutung im 2. Weltkrieg und in den Jahren des Kalten Krieges erfahren. Danach ging es zum Alexanderplatz, wo jeder Zeit zum Bummeln, Kaffeetrinken und Shoppen hatte.

Viele der Teamerinnen und Teamer haben am 3. Oktober auch beim Konfi-Cup geholfen, bei dem rd. 100 Konfis aus dem Pfarrverband am Drömling an 12 verschiedenen Stationen auf unserer Gemeindewiese gegeneinander



angetreten sind, um herauszufinden, welche Gemeinde, die geschicktesten oder kreativsten Konfis hat. Jede Station war einer anderen Bibelgeschichte gewidmet. Beim „Turmbau zu Babel“ mussten die Konfis aus Holzklötzen einen möglichst hohen Turm bauen. Beim „Seewandel des Petrus“ auf einer Slackline balancieren und bei der Geschichte der Sintflut Wasser transportieren - aber nicht mit Gefäßen, sondern mit Schwämmen, die nur geworfen werden durften. Am Ende dieses Spiels waren natürlich alle ziemlich nass - aber am Ende des Konfi-Cups auch sehr fröhlich. Und es spielte keine große Rolle mehr, welche Gruppe gewonnen und welche verloren hat, denn Spaß hatten alle!

Kaum zu glauben, dass nur eine Stunde nach der Siegerehrung schon der Erntedankfestgottesdienst auf der Gemeindewiese stattfinden konnte. Wieder einmal haben alle Helfer und unser Küsterehepaar Streiferdt ein kleines Wunder vollbracht. Und nach dem Erntedankgottesdienst ist unsere Openair-Saison mit frisch Gegrilltem gemütlich ausgeklungen.

Im Oktober und November fanden unsere Gottesdienste in der Johanneskita im Erlenweg statt. Mit größeren Gottesdiensten war die Johannesgemeinde aber auch in der St. Petruskirche, der Heiliggeistkirche und der St. Markuskirche zu Gast, wofür wir uns ganz herzlich bedanken!



*Frohe Weihnachten und alles
Gute im neuen Jahr 2022.*

Herzlich Willkommen in **Grafhorst**
auf der Hofscheune.

Margarete Salge und Mitarbeiter

Kirchstraße 6 | 38462 Grafhorst
Telefon: 0 53 64 / 33 31
blumen@msflorist.de | www.msflorist.de

Ich wünsche Ihnen allen, liebe Leserinnen und Leser, eine schöne Adventszeit und ein gesegnetes Weihnachtsfest! Ich würde mich sehr freuen, wenn wir uns bei unseren Advents- oder Weihnachtsgottesdiensten sehen. Ob wir am Heiligen Abend wieder einen Openair-Gottesdienst planen oder unter welchen Corona-Regeln die Weihnachtsgottesdienste durchgeführt werden, kann ich ihnen heute leider noch nicht sagen. Bitte informieren Sie sich über unsere Homepage www.johannesgemeinde-vorsfelde.de oder die Aushänge in unserem Schaukasten.

Ihr Pf. Jörg Schubert

löwen⁺ 

SPAREN SIE.

NACHHALTIG.

Regionale Kompetenz. Echte Nachhaltigkeit.

Die Löwen⁺ Fondsfamilie.

Weitere Infos und Verkaufsprospekte unter

loewenplus.de



Braunschweigische
Landessparkasse

Ein Unternehmen der NORD/LB

NORD/LB



Dem Frieden eine Stimme geben Was sollen die neuen Glocken in Vorsfelde verkünden?

Seit über einem Jahr gibt es ein besonderes ökumenisches Projekt in Vorsfelde: Die katholische Gemeinde St. Michael und die evangelische Gemeinde St. Petrus/Heiliggeist brauchen neue Glocken und betreiben dafür gemeinsam das Projekt „Neue Glocken für Vorsfelde“. Nach einer wunderbaren Eröffnung am Ersten Advent 2020 draußen vor der St. Petrus-Kirche hatte die Corona-Pandemie weitere Aktivitäten und Veranstaltungen erst einmal mächtig eingeschränkt. Dennoch haben schon viele Bürgerinnen und Bürger Vorsfeldes großzügige Spenden gegeben. Auch auswärtige Unterstützer:innen und ehemalige Gemeindeglieder, die inzwischen woanders leben, haben sich an den Spenden beteiligt. Für alle Unterstützung bedanken wir uns sehr herzlich.

Bisher sind durch Spenden und Rückstellungen der Kirchengemeinden ca. 120.000 Euro zusammengekommen. Da wir aber für sieben neue Glocken insgesamt 340.000 Euro benötigen, wird das Spendensammeln auch in den kommenden Jahren noch weitergehen. Wir brauchen einen langen Atem.

Doch der ökumenische Arbeitskreis Neue Glocken für Vorsfelde kümmert sich nicht nur um die Geldbeschaffung, sondern auch um die Frage: Welche Inhalte und Botschaften verbinden wir eigentlich mit den neuen Glocken? Denn jede Glocke hat nicht nur einen individuellen Klang, sondern auch eine einzigartige, künstlerische Gestaltung. Kirchenglocken rufen zu Gottesdienst und Gebet, sie künden von Sterbefällen oder von freudigen Ereignissen wie Trauung und Taufe. Darüber hinaus tragen sie eine Inschrift, eine Widmung, einen Bibelvers, die über den

Glauben und die Vorstellungen ihrer Auftraggeber berichten. Glocken sind wie menschliche Stimmen. Was wollen sie uns sagen?

Im Oktober 2021 führte der Arbeitskreis von St. Petrus und St. Michael einen Workshop zu den inhaltlichen und gestalterischen Fragen des Projekts durch. Das Glockenteam wurde dazu von Dieter Eisenhardt angeleitet. Herr Eisenhardt ist württembergischer Pfarrer und Dekan im Ruhestand und ein wahrer Glocken-Enthusiast. Er hat schon über 50 Gemeinden beim Glockenbau beraten und die Glockenzier vorgenommen. Hierzu erarbeitete er mit den Gemeinden die Inhalte und Themen, die mit den Glocken verbunden sind, und entwickelte daraus die individuelle Glockenzier. Nun besuchte er gemeinsam mit seiner Ehefrau Vorsfelde erstmals und beriet unser Team intensiv.

Mit einer Fülle von Beispielen erklärte er der Gruppe, wie die Inhalte, die der Gemeinde wichtig sind, auf die Gestaltung und Nutzung der Glocken Einfluss haben. So ist die Frage, wie oft und zu welchen Anlässen die Glocken erklingen sollen (z.B. Gottesdienste, Taufen, Beerdigungen, Mittagsläuten, Abendläuten usw.) ebenso zu bedenken wie die Frage nach den Inhalten. In den Gesprächen spielten vor allem die Themenfelder Frieden und Gemeinschaft eine wichtige Rolle. Wenn die neuen Glocken diese Themen „verkünden“ sollen, dann hat das Auswirkungen auf den Gebrauch: Beispielsweise wird die Friedensglocke dann zum regelmäßigen Friedensgebet rufen, von Glaubensgemeinschaft könnten alle Glocken der Stadt gemeinsam künden, zum kurzen Gebet und Innehalten kann das Mittagsläuten täglich einladen usw.



Die Teilnehmer des Workshops zur Glockengestaltung mit Dieter und Ruth Eisenhardt

Im Verlauf des Workshops wurde deutlich, dass die Bitte um den Frieden der umfassende Horizont unserer Überlegungen ist, oder wie Dieter Eisenhardt es formulierte: „Mit dem Klang der Glocken können wir dem Frieden eine Stimme geben.“ Dabei verstehen wir das Wort Frieden im Sinne des biblischen schalom als einen heilvollen Zusammenhang von Menschen und Schöpfung in Gegenwart und Zukunft. Von dieser grundlegenden Perspektive aus ergeben sich weitere Themen, die im Glockenklang anklingen können:

- der Einsatz für Gerechtigkeit für alle Menschen
- der Frieden mit der Schöpfung
- der Frieden zwischen den Religionen und Kulturen
- der Frieden zwischen den Generationen und in den Familien (Nachhaltigkeit)
- der Frieden für die Verstorbenen
- die Gemeinschaft der Menschen hier vor Ort und mit den Partnern in der weltweiten Ökumene
- die Toleranz für alle Menschen in ihrer Andersartigkeit

Der Workshop mit Dekan Eisenhardt war eine erste wichtige Auseinandersetzung mit den inhaltlichen und theologischen Fragen des Projekts. In der nächsten Zeit werden die Projektgruppe und die Gemeinden an diesen Themen weiterarbeiten und benennen, welche Anliegen in unserer Zeit für die neuen Glocken wichtig sind.

Im Jahr 2022 wird es viele neue Aktionen und Veranstaltungen rund um das Glockenprojekt geben (sofern die Pandemie dies zulässt). Wir freuen uns darauf, mit noch mehr Menschen in Vorsfelde von den neuen Glocken erzählen zu können.

Weitere Informationen zum Projekt unter www.glocken-vorsfelde.de sowie bei facebook und instagram.

Jochen Meissner-Warnecke / Antonia Przybilski
/ Ulrich Lincoln



Freiwillige Feuerwehr Vorsfelde

Auch im Jahr 2021 wurde das Feuerwehr-Leben weitestgehend durch die Corona-Pandemie bestimmt.

Mittlerweile ist es aber für alle Vorsfelder Kamerad*innen Routine die Maske aufzusetzen, sobald sie das Feuerwehrhaus betreten. Bei Einsätzen gehört die Maske dazu wie die Stiefel oder der Helm. Bei Diensten und Übungen muss man niemanden mehr an die aktuellen Regelungen erinnern.

Die im letzten Jahr noch so ungewohnten Hygienemaßnahmen wurden von allen Akteur*innen verinnerlicht.

Doch außerhalb des aktiven Dienstgeschehens kam es auch in diesem Jahr zu größeren Einschränkungen. Aufgrund der zuletzt wieder steigenden Infek-

tionszahlen und den damit verbundenen Auflagen im Veranstaltungsbereich hat sich der Vorstand des Fördervereins der Freiwilligen Feuerwehr um den Vorsitzenden Markus Büttner auch in diesem Jahr schweren Herzens dazu entschieden, das traditionelle Schlachtefrühstück im November abzusagen. Auch die Grünkohlwanderung, die allen Mitgliedern der Feuerwehr jedes Jahr viel Spaß gemacht hat, fiel zum zweiten Mal in Folge coronabedingt leider aus.

Aktuell ist die Feuerwehr Vorsfelde allerdings froh, dass der Dienstbetrieb bei den Aktiven und beim Nachwuchs einigermaßen zur Normalität zurück gefunden hat. Auch trotz einiger Einschränkungen können die „Großen“ für den Ernstfall üben und die „Kleinen“ ihrem Hobby nachgehen.

Der Dienst der Jugendfeuerwehr findet jeweils





montags in der Zeit von 17.30 Uhr bis 19.30 Uhr im Feuerwehrhaus statt. Interessierte Jugendliche im Alter von zehn bis 16 Jahren sind herzlich willkommen.

Die jüngsten Feuerwehrmitglieder werden spielerisch unter Anleitung der Kinderfeuerwehrwartin Katrin Arlt-Moll und ihrem Team an die Feuerwehr herangeführt. Die Kinder im Alter von sechs bis zehn Jahren treffen sich jeden Dienstag in der Zeit von 16.30 Uhr bis 18.00 Uhr im Feuerwehrhaus.

Die aktiven Kamerad*innen durften sich zum Ende des Jahres über ein neues Hilfeleistungslöschfahrzeug freuen. Das Fahrzeug ist mit einem 2.400 Liter Wassertank ausgestattet

und bietet Platz für eine Besatzung von neun Kamerad*innen.

Insgesamt hoffen die beiden – in 2021 wieder gewählt – Köpfe der Feuerwehr Vorsfelde, Markus Büttner und Stefan Neumann, dass der Dienstbetrieb weiter ausgebaut werden kann und das die beliebten Veranstaltungen im Jahr 2022 stattfinden können. Die Feuerwehr Vorsfelde freut sich schon jetzt auf viele kleine „Wiedersehen“ mit Freunden und Bekannten.

Wer mehr über die Feuerwehr Vorsfelde erfahren möchte, findet weitere Informationen im Internet unter www.feuerwehr-vorsfelde.de oder bei facebook <https://www.facebook.com/FeuerwehrVorsfelde>.



© JAN ENGEL AdobeStock.com

*Unseren Freunden und Kunden
wünschen wir frohe Weihnachten und
alles Gute im neuen Jahr!*

Elektro Mothsche GmbH

 e-masters

- Elektroinstallationen aller Art
 - Datennetzwerktechnik
- Intelligente Gebäudetechnik
- Sprech- und Videoanlagen
- Beleuchtungsanlagen

*Wir sind
umgezogen!*

Max-von-Laue-Weg 3 | 38448 Wolfsburg | Tel. 0 53 63 / 810 80-0 | www.mothsche.de



Siedlergemeinschaft Vorsfelde/Reislingen

Liebe Leser des Drömling-Boten, liebe Siedlerinnen und Siedler,

das Jahr 2021 neigt sich nun dem Ende entgegen, ein Jahr mit vielen Einschränkungen und Belastungen. Niemals hätten wir es für möglich gehalten, dass uns ein Virus eine derartig lange Zeit beschäftigt und weiterhin beschäftigen wird. Hoffnung gibt der Fortschritt durch die erfolgreichen Impfungen und Immunisierung der Bevölkerung.

Leider hatten diese Einschränkungen auch Auswirkungen auf unsere Aktivitäten für die Jahre 2020 und 2021. Im Januar 2020 hatte sich der Vorstand in Vorbereitung auf die 875 Jahrfeier in Vorsfelde Gedanken über die Teilnahme und mögliche Aktivitäten gemacht. Nachdem die geplante Feier für September 2020 abgesagt worden ist, mit der Hoffnung, auf lediglich eine Verschiebung in das neue Jahr musste Anfang 2021 die 875 Jahrfeier komplett abgesagt werden.

Gleichwohl haben wir als Vorstand der Siedlergemeinschaft Vorsfelde / Reislingen überlegt wie wir trotzdem einen Beitrag zur 875 Jahre Vorsfelde leisten könnten. In Anbetracht das zur Zeit die Themen „Natur – Umwelt – Streuwiesen für Insekten“ aktueller nicht sein könnten, haben wir entschieden, einen Baum zur Erinnerung an die 875 Jahre Vorsfelde zu spenden.

In Absprache mit dem Geschäftsbereich Grün der Stadt Wolfsburg wurde sowohl ein geeigneter Standort gefunden als auch die Baumart ausgesucht. Als Standort wurde die

Grünfläche „An der Meine / Einmündung zum Bruchgartenweg“ festgelegt und ein Lederhülsenbaum – Gleditschie – im Herbst 2020 gepflanzt. Warum gerade diese Baumart, die doch nicht so bekannt ist wie zum Beispiel Eichen oder Buchen. Diese Baumart ist von ihren Eigenschaften sehr gut verträglich, da sie nur geringe Anforderungen an die Bodenqualität stellt, ungiftig ist und weder Stacheln noch Dornen hat. Sie ist Widerstandsfähig gegen Frost und verträgt trockenen Boden. Darüber hinaus gilt sie als Bienenährpflanze. In Fachkreisen wurde sie als Zukunftsbaum betitelt. Dadurch wollten wir eine Erinnerung auch für die kommenden Generationen schaffen, zum Wohle aller Vorsfelder. Anfang 2021 haben wir eine Hinweistafel in Auftrag gegeben und diese wurde zwischenzeitlich angebracht.

Auch wenn coronabedingt keine gemeinsamen Veranstaltungen stattgefunden haben, wurden im Vorstand aktuelle Themen besprochen. Die Treffen fanden unter Beachtung der Hygieneauflagen statt. Ein künftig wichtiges Thema ist die Grundsteuerreform. Nach Vorgabe des Bundesverfassungsgerichts zur Neuordnung läuft die Frist für eigene landesrechtliche Regelungen spätestens am 31. Dezember 2024 ab. Das Land Niedersachsen hat angekündigt von einer Sonderregelung Gebrauch zu machen. Hier wird sich der Verband Wohneigentum Niedersachsen e.V., zu dem auch die Siedlergemeinschaft Vorsfelde / Reislingen gehört, einbringen und die politischen Beratungen kritisch verfolgen.



Zwischenzeitlich konnten wir unsere Mitglieder über aktuelle Themen und Möglichkeiten wie zum Beispiel die Heizölsammelbestellung gemeinsam mit der Siedlergemeinschaft Barnstorf nur schriftlich informieren.

Nachdem die Jahreshauptversammlung 2021 coronabedingt abgesagt worden ist, hoffen wir, dass traditionsgemäß die nächste Jahreshauptversammlung am ersten Samstag im Februar 2022 im Schützenhaus Vorsfelde stattfinden kann.

Abschließend möchten wir allen Lesern des Drömling-Boten und unseren Mitgliedern ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes und erfolgreiches Jahr 2022 wünschen und das wir bald wieder einem geregelten Tagesablauf ohne Corona nachgehen können. Bleiben Sie gesund und zuversichtlich.

Mit freundlichen Grüßen
Der Vorstand

Gut beraten mit . . .

Rathmann
GmbH

Wolfsburger Straße 31 Vorsfelde
Telefon **0 53 63/10 31**
Telefax **0 53 63/10 33**
E-Mail rathmann.gmbh@t-online.de

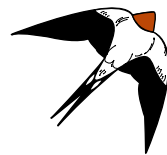
seit über 80 Jahren

*Wir danken unseren Kunden und
Freunden für das entgegengebrachte Vertrauen
und die gute Zusammenarbeit.
Wir wünschen ein besinnliches Weihnachtsfest und
ein gesundes, glückliches neues Jahr.*

• Kundendienst • Haushaltsgüter • Ersatzteilverkauf • Küchenstudio • Leuchtenstudio • Installationen



Neues Leben in und an der Aller



Die Aller mit ihren Nebengewässern ist die Lebensader für die Feuchtgebiete Drömling und Barnbruch und erfüllt als Verbindungsglied zwischen beiden eine wichtige Funktion für die Artenvielfalt. Tiere und Pflanzen brauchen sogenannte „Trittsteine“ zum Erhalt einer kräftigen Population; Auenräume sichern zahlreichen Arten das Überleben.

Alle Wolfsburger Naturschutzverbände, so auch der Heimatverein Vorsfelde, setzen sich seit vielen Jahren für die Revitalisierung der Aller ein; Arbeitsgruppen formulierten Ziele und entwickelten Vorschläge. In enger Zusammenarbeit mit dem zuständigen Aller-Ohre-Verband und der Stadt Wolfsburg wurden bürokratische Hürden überwunden und EU-Fördermittel eingeworben. Die Baukosten von 1,6 Mio Euro werden zu 67,7% aus dem EU-Förderprojekt „Landschaftswerte“ finanziert, der Rest von der Stadt Wolfsburg.

Mittlerweile sind viele Kubikmeter Erde bewegt worden, die Aller mäandriert wieder und

die Stärkung des ökologischen Potenzials ist sichtbar an der großen Zahl von Wasservögeln, die ihren Raum sofort in Besitz nahmen. Der Naturschutzbeauftragte der Stadt Wolfsburg, Michael Kühn ist sicher, dass der Biber sein Gebiet ausweitet und auch der Fischotter ein Revier finden wird.

„Ein starkes Team hat mit Herz und Verstand dieses Projekt verwirklicht. Ehrenamtliche haben beharrlich ihre Ziele verfolgt und mit Kompetenz, Ortskenntnis und persönlichen Verbindungen die Arbeit der öffentlichen Verwaltung unterstützt“, betont Silke Westphalen, Geschäftsführin des Aller-Ohre Verbands.

Mit einem gezielten Wasser-Management muss jede Kommune auf künftige Dürren sowie Hochwasserereignisse reagieren können. „Die Instandsetzung und Reaktivierung der alten Drömling-Wehre ist ein nächster Schritt hin zu einem guten Miteinander von Mensch und Natur“, so der Heimatverein zu einem lange bestehenden Anliegen.

Möchten Sie mehr erfahren und die Natur mit all ihren Facetten erleben? Melden Sie sich an zu einer Führung unter 05363-74021.

Mit besten Wünschen für ein friedliches und gesundes Neues Jahr

Rita Deiders
Heimatverein Vorsfelde
Sparte Naturschutz

**BUCHHANDLUNG
sopper**
Lange Str. 17
Vorsfelde
T: 05363 - 73056
vorsfelde@buchhandlung-sopper.de



STEAKHOUSE
HACIENDA
EL TORO



*Wir bedanken uns bei unseren Gästen und Freunden,
das sie uns in der Pandemie die Treue gehalten haben.*

*Wir wünschen allen ein frohes Weihnachtsfest
und ein gesundes, glückliches Jahr 2022.*

Ihr HACIENDA-Team

*Telefon 0 53 63/7 38 33 oder 01 75/590 96 71
Neuhäuser Str.17 · 38448 Wolfsburg / Vorsfelde
www.hacienda-wolfsburg.de*

Geheimtipp Rodizio!

**Alle Gerichte
zum mitnehmen!**

**Ein kleines
Eis gratis!**

Ehricke
SANITÄRE ANLAGEN

**Sudammsbreite 41
38448 Vorsfelde
05363 - 4 02 34**

**Installationen
Bauklempnerei
Rohrleitungsbau
Gasanlagen
Heizung**

**Badumbauten
Reparatur- und
Kundendienst
Ausstellung**

*Wir bedanken uns für Ihr Vertrauen und wünschen
Ihnen für das kommende Jahr alles erdenklich Gute!*
Fa. Ehricke & Team



Verein für Heimatpflege Natur- und Tierschutz e. V.

Wegen der Pandemie sind unsere Grünkohlwanderung und andere Veranstaltungen ausgefallen. Der Frühjahrsputz konnte durchgeführt werden. Um 10 Uhr trafen sich 11 Personen auf dem Ehrenfriedhof. Nach einer Unterweisung von Roland Polze sind diese vom Ehrenfriedhof zum Roßplatz und zum Schützenplatz gestartet. Es wurde die Carl-Grete-Straße bis zum Schulzentrum gesäubert. Der Vorsitzende Roland Polze bedankte sich bei allen Mithelfern. Unsere Fahrradtour 2021 ist auch sehr klein ausgefallen. Start war um 10:00 Uhr an der Heimatstube. Von dort ging es durch den Drömling nach Velpke zum alten Steinbruch. Laars Sitzlach führte uns an der Burg Neuhaus vorbei zurück nach Vorsfelde.

Der Kalender 2022 wurde in einer Auflage von 150 Stück gedruckt. Dies ist der Auftakt zum 70jährigen Bestehen des Heimatvereins! Jens Aschenbruck machte die Bilder, die Vorsfelde auch aus anderen Blickwinkeln zeigen. Den Kalender gestalteten Jörg Blüm und Roland Polze mit alten Rezepten auf den Rückseiten. Sie erhalten den Kalender für 10 Euro bei Sopper, jeden Samstag von 14 bis 16 Uhr in der Heimatstube oder bei Jörg Blüm unter Tel.: 05363-3242.

Die Jahreshauptversammlung konnte erst am 25.08.21 im Rolf-Nolting-Haus nachgeholt werden. Es standen Vorstandswahlen an. Roland Polze wurde als 1. Vorsitzender wieder gewählt. Stellvertreter ist nun Jörg Blüm. Dr. Meinhardt Leopold arbeitet im erweiterten Vorstand mit und leitet die Heimatstube. Kassierer Hartmut Arnold wurde in seinem Amt bestätigt. Die Stelle des Schriftführers, die Ralph Masuch innehatte, konnte nicht besetzt werden.



Verein für Heimatpflege
Natur- und Tierschutz
Vorsfelde und Umgebung e.V.

2022

Für Mitgliedschaft im Heimatverein Vorsfelde wurden geehrt:

- 25 Jahre Jutta Delp, Petra Eckebrecht und Ursula Leibbrand.
- 30 Jahre Rosemarie Unverzagt und
- 50 Jahre Heinrich Eckebrecht.

Die Geehrten erhielten eine Urkunde und den neuen 2022 Kalender des Heimatvereins. Wir beteiligen uns am lebendigen Adventskalender. Am 15.12. werden wir im Innenhof am Museum, Meinstraße 13 um 18 Uhr, eine kleine Adventsfeier vorbereiten. Sie sind herzlich eingeladen. Das Museum wird geöffnet sein!



Für das neue Jahr sind schon einige Veranstaltungen geplant. Unter anderem streben wir ein Sommerfest mit Vorsfelder Vereinen an. Roland Polze und Jörg Blüm arbeiten gerade daran, ein Kochbuch mit dem Arbeitstitel „Vorsfelder Allerlei“ zu erstellen.

Die Blumenkommission schrumpft immer mehr. Aus gesundheitlichen Gründen haben Ilse Bühring, Barbara Kendzierski und Siegfried Thiedemann uns verlassen, zwei Mitglieder sind aus Vorsfelde weggezogen. Die Lücke konnte nicht ganz durch Annemarie Neblung, Marianne Schmidt und Ellen Zander geschlossen werden. Somit sind wir nur noch 17 Mitglieder in der Blumenkommission. Die Sieger 2020 waren:

Für den schönsten Vorgarten:
Familie Hasenfuß mit 34 von 36 Punkten und
Für den schönsten Balkon hatte Claus Lamek die vollen 24 Punkte!

Wir gratulieren! Es wurden insgesamt 1065 Vorgärten und 287 Balkone bewertet! Wir bedanken uns für die Unterstützung bei Vorsfelde Live und dem Ortsrat!

Wir suchen weiterhin Bilder, Dokumente und Zeitzeugen für die Zeit von 1940 bis 1955. Wir möchten die Entstehung der Vorsfelder Süd und Nordstadt ebenfalls dokumentieren und suchen alles Interessante zu diesen Themen. Wenn Sie etwas beisteuern können, melden Sie sich bei: Jörg Blüm 05363-3242.

Der Arbeitskreis Naturschutz begleitet in Zusammenarbeit mit dem NABU die Aller-Renaturierung. Neben dem Erfolg der Maßnahme für den Natur- und Artenschutz ist aktuell der Hochwasserschutz hervorzuheben. Der Aller wird Raum zum Überfluten gegeben, die Fließgeschwindigkeit verlangsamt sich. Weitere Themen betreffen den Insektengarten „An der Meine“ und die Mauersegler am Ludwig-Klingemann-Haus in Vorsfelde. Es geht um Schwalbenbrutplätze in Vorsfelde, Anfragen aus Baugebieten zwecks Informationen zur Anlage von insektenfreundlichen Gärten und Nisthilfen. Hier konnten die Mitglieder des Arbeitskreises helfen. Spartenleiterin ist Rita Deiders.



Durch Corona beschränkt sich der Kontakt des „Plattdeutschen Kreises“ immer noch auf Telefon und E-Mail. Es ist ein Treffen mit Lesung im DRK-Heim geplant. Spartenleiterin ist Rita Deiders 05363-74021.

Die Feier zum 25-jährigen Bestehen der Volkstanzgruppe musste aufgrund der Corona-Pandemie leider ausfallen. Im Sommer 2020 gab es Treffen zum Wandern. Das Tanztraining findet wieder freitags von 16 – 18 Uhr im alten Gemeindehaus von St. Petrus statt. Am Tag der Trachten, am 17.10.2021 in Hösseringen, nahm die Gruppe teil.

Leiterin der Volkstanzgruppe ist Heidemarie Haberer 05363-2724955.

Unser Museum war lange geschlossen. Seit dem 11.9. haben wir wieder geöffnet und ab dem 16.10.21 haben wir uns auch der G2-Regelung angeschlossen. Dennoch haben wir einige Spenden entgegennehmen können. Erwähnenswert sind ein Katalog der „Grünen Woche“ in Vorsfelde von Heinrich Eckebrecht und die Übernahme der Gesetzessammlung des Herzogtums Braunschweig (1813-1950) vom Stadtarchiv Helmstedt.

Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie ein frohes und gesundes Weihnachtsfest und ein gesundes Neues Jahr!

Ihr Roland Polze

Mein Tischler

MEYER & COMP.

**TISCHLEREI
MEYER & COMP.**

Steinbruchstraße 2
38458 Velpke,
Tel. 0 53 64/96 68 94
info@meycomp.de

Innenausbau • Haus- u. Zimmertüren
Fenster • Treppen • Glasscheiben- ,
Rollladen- & Beschlagsreparaturen
für Fenster & Türen • Insektenschutz
individuelle Wünsche?

Stagen Sie uns



Blaues Kreuz Ortsverein Wolfsburg

Seit September 1983 arbeitete unser Verein Blaues Kreuz in Deutschland, Ortsverein Wolfsburg-Vorsfelde „Hephata“, zuerst im Haus der Kirche, dann in der Langen Straße 34 als Beratungsstelle zur Hilfe für Suchtgefährdete und -kranke und deren Angehörige und sonstige Betroffene.

Durch äußerst widrige Umstände mussten wir nun unsere Arbeit endgültig einstellen, wollen jedoch nicht

versäumen, einen Dank an alle Vereine, Kirchen und Institutionen für die gute Zusammenarbeit auszusprechen, weiterhin befriedigende und erfolgreiche Arbeit zu wünschen, trotz Corona eine besinnliche Adventszeit mit frohen Weihnachtstagen und Gottes Segen für ein erfülltes Jahr 2022.

Heike Wempe - 1. Vorsitzende -

Frohe Weihnachten

Das Team der Drömling Apotheke wünscht
Ihnen ein unbeschwertes Weihnachtsfest!

 Amtsstraße 7
38448 Wolfsburg-Vorsfelde
Tel. 05363 - 730 25
www.droemling-apotheke.de

 **Drömling**
APOTHEKE



Angel- und Gewässerschutzverein Wolfsburg-Vorsfelde und Umgebung e.V.

Der Angel- und Gewässerschutzverein Wolfsburg-Vorsfelde blickt auf ein entspanntes Angeljahr 2021 zurück.

Dank des milderen Wetters gab es keine Probleme in den Gewässern, die Hegefischen duften wieder stattfinden und ein neues Gewässerstück konnte angepachtet werden. Die Aller ist von der Vorsfelder Straßenbrücke bis zum Allersee nun auch ein Angelgewässer des AGV. Besonders erfreulich sind die derzeitigen Renaturierungsmaßnahmen im Bereich Vorsfelde und Wendschott. Hier wird sich die Artenvielfalt deutlich erhöhen. Ebenfalls erfreulich sind die Erdarbeiten am Mittellandkanal. Hier wird die Steinpackung mit Erde bedeckt.

Das der Mittellandkanal etwas besonders ist, hat sich auch wieder bei den Fängen gezeigt. Ein Wels und ein Stör wurden ebenso gefangen, wie die leider stark zunehmenden Fänge an Wolgazandern und der Schwarzmundgrundel. Beides sind nicht heimische Fischarten und verdrängen leider ursprünglichen Fischarten.



Ein schöner Hecht aus der Vorsfelder Aller.
Fänger Janik Fricke

Ein großes Projekt konnte 2021 abgeschlossen werden. Unser Vereinslokal in Danndorf, die Seegaststätte, wurde komplett neu gestrichen.

Die Schäden durch Nutria nehmen leider stark zu. Durch die Bauten werden die Dämme leider stark geschädigt. Bei den Arbeitsstunden brach der Vereinstrecker in einen Bau ein und wurde beschädigt. Der Fangkartentausch startet am 18.12.2021, die JHV Versammlung wird am 05.03.2022 stattfinden.

Der gesamte Vorstand wünscht eine schöne, gesunde Weihnachtszeit und alles Gute für das Jahr 2022.

Thorsten Fricke
1. Vorsitzender
des AGV Wolfsburg/ Vorsfelde



Orthopädie-Schuhtechnik Lilje

Wir fertigen in unserer **Werkstatt**

- orthopädische Maßschuhe
- Einlagen nach Maß und Abdruck
- Zurichtung an Konfektionsschuhen
- Schuhreparatur

In unserem **Verkaufsraum** bieten wir:

- Schuhverkauf
- Schuhpflegemittel
- Zubehör
- Bandagen

Lange Straße 16, Vorsfelde, ☎ (0 53 63) 40 565



Wasserverband Vorsfelde und Umgebung

Ihr Partner in der Trinkwasserver- und Abwasserentsorgung seit 1946

**Wir wünschen besinnliche
Weihnachtsfeiertage und ein
gesundes und erfolgreiches
neues Jahr 2022.**



© lotus studio - stock.adobe.com

Max-von-Laue-Weg 1 | 38448 Wolfsburg

Tel. 05363 • 94 30 |  www.vorsfelde.de

Wasser ist Leben



Der Ortsrat Vorsfelde verleiht die Carl-Grete-Medaille 2021



Urkunde



Der Ortsrat Vorsfelde verleiht Herrn

Klaus Panknin
die
Carl-Grete-Medaille
2021

Mit dieser Auszeichnung würdigt der
Ortsrat Vorsfelde die Verdienste, die sich
Herr Klaus Panknin um
Vorsfelde erworben hat:

Der Ortsrat Vorsfelde dankt für die in
vorbildlicher Weise geleistete Arbeit durch
Verleihung der Carl-Grete-Madaille.

Ortsrat Vorsfelde

Vorsfelde im November 2020

Der Ortsbürgermeister



Urkunde



Der Ortsrat Vorsfelde verleiht Herrn

Wilfried Sukopp

die

Carl-Grete-Medaille

2021

Mit dieser Auszeichnung würdigt der
Ortsrat Vorsfelde die Verdienste, die sich
Herr Wilfried Sukopp um
Vorsfelde erworben hat:

Der Ortsrat Vorsfelde dankt für die in
vorbildlicher Weise geleistete Arbeit druch
Verleihung der Carl-Grete-Madaille.

Ortsrat Vorsfelde

Vorsfelde im November 2020

Der Ortsbürgermeister



Schützenbrüderschaft Vorsfelde von 1846 e.V.



175 Jahre Schützen in Vorsfelde

In diesem Jahr besteht die Schützenbrüderschaft aus Vorsfelde seit nunmehr 175 Jahren. Als ältester Verein in unserem Ort ist es schade zu Erkennen, das wir keine Chance hatten eine große Veranstaltung durchzuführen.

Wir hätten gerne ein Fest mit Umzug und Königsschießen gestaltet und ein fröhliches Miteinander mit unseren Freunden, Nachbarvereinen und der Vorsfelder Bevölkerung gefeiert.

Dies ist aber aus der Sicht der pandemischen Lage nicht planbar und durchführbar gewesen.

Somit besteht das Königshaus auch in diesem Jahr weiter und lautet wie folgt,

Großer König:
Jungschützenkönig:
Jagdkönig:
Ehrenscheibe:
Kinderkönig:
Winterkönig:

Wolfgang Keil
Yannick Göpel
Yannick Göpel
Gabiele Leu
Matheo Struth
Jannes Lauenstein



Umzug 1971



In Bezug auf unser Jubiläum gab es aber auch Jubilare die hier durchaus zu Erwähnen sind. Seit 1951, dem Jahr in dem sich die Schützenbrüder neu aufstellten, ist mit 70 Jahren Vereinszugehörigkeit Ehrenpräsident und Träger der Carl-Grete-Medaille Klaus Panknin zu nennen.

Seit 65 Jahren ist Rudi Goldenbeld in unserem Verein und mit 50 Jahren ist Heinrich Lippert im Schützenwesen zugegen und stets dabei.



Im Schützenhausgarten 1935

Das Schießen auf unseren Ständen wurde im Sommer wieder möglich unter den gewissen Regeln. Im Oktober haben wir seit langem die erste Monatsscheibe wieder durchgeführt. Die Trainingszeiten in diesem Sport finden Mittwoch's ab 18 Uhr auf dem Luftgewehr-schießstand statt und auf dem KK-Stand ab 19 Uhr. Wer das mal ausprobieren möchte ist herzlich willkommen.

Auf dem Vorsfelder Weihnachtsmarkt sind die Schützen am Samstag, den 11.12.2021 zugegen um nochmal Umschau zu halten der 175 Jahre Schützenwesen in Vorsfelde.

Abschließend bedankt sich der Gesamtvorstand bei allen Gästen, Freunden, Schützen-schwestern und -brüdern sehr herzlich für die Unterstützung, für ihre Teilnahme sowie für Eigenleistungen, Geld- und Sachspenden. Gleiches gilt selbstverständlich auch für die vielen großen und kleinen Helfer und unseren wichtigen Kreis von Sponsoren.



„Kränze binden“ 1931

Ich wünsche uns allen ein gesegnetes Weihnachtsfest, eine friedvolle Zukunft und ein erfolgreiches, gesundes neues Jahr 2022. Bleiben Sie gesund.

Mit freundlichen Grüßen
Guido Berkenhagen
Präsident



Heimatverein Vorsfelde e. V.



Kalender 2022

Der Neue Kalender ist fertig! Mit neuen fantastischen Bildern von Jens Aschenbruck und alten Rezepten haben Jörg Blüm und Roland Polze diesen in einer Auflage von 150 Stück drucken lassen! Die erste 50 Stück sind schon verkauft. Das ist unser Auftakt zum 70-jährigen Bestehen des Heimatvereins. Auch die geehrten Mitglieder habe diesen erhalten in der Jahreshauptversammlung! Der Kalender ist Bei Sopper oder in der Heimatstube Samstags für 10 Euro erhältlich. Des Weiteren können Sie ihn auch bei Jörg Blüm unter 05363- 3242 bekommen.

Postkarte mit Kulturverein Zugabe

Der Heimatverein und Kulturverein Zugabe gestalten zusammen eine neue Postkarte! Da schon länger keine neue Postkarte von Vorsfelde erschienen ist und das 70-jährige

Vereinsjubiläum ansteht, ist das Grund genug für uns. Wir hoffen das wir zum Jahresende diese in den Verkauf bringen können. Erhältlich wird diese bei Sopper, in der Heimatstube oder bei dem Kulturverein Zugabe sein. Der Preis steht leider noch nicht fest.

Kochbuch

Zum 70. Bestehen unseres Vereins plant der Vorstand ein Kochbuch. „Vorsfelder Allerlei“ lautet der Arbeitstitel. Hier sollen die Rezepte, die schon in den Kalender von 2017 bis jetzt erschienen sind, nochmal gesammelt erscheinen. Des Weiteren sollen kleine Anekdoten und Geschichten eingebettet werden. Wenn auch Sie mitarbeiten möchten, können Sie sich bei Jörg Blüm 05363- 3242 oder Roland Polze 05363-40446 melden! Hierfür bildet sich ein Arbeitskreis.



BadExklusiv
Sanitär Technik

- Komplettbadsanierung
- Sanitäre Installation
- Reparatur-Service
- Fliesen
- Schwimmbadtechnik
- Heizung
- 24 Std. Notdienst

Meinstraße 49-51, 38448 Wolfsburg Vorsfelde
Tel. 0 53 63 / 97 97 97, www.reich-badexklusiv.de



Platt in Pottwosthusen

Föttig Jahre später

Otto un Lene fiert Gollne Hochtied;
hüte sünd sei föfttig Jahre verfriet.
Otto hett ümmer föhlt, dat siene Fru
dä beste is, darum bleev hei öhr tru.
Lene öhr Sorgen, dat weern Dag un Nacht
Mann un dä Kinner, nist sünst hett sei dacht.

Sau werd dä Hochtied ganz lustig ´efiert
un sik ober Döneken dull amesiert.

Dä Fier is um Middernacht oberstahn,
Otto un Lene tau Bedde willt gahn.
Hei drückt sei leev an sik un givt öhr en Kuß,
seggt: „Miene Beste!“ un denn is et sluß!
Doch Lene krüppt dichte an Otto ran,
fangt sachte op einmal tau smusen an:
„Ik denk an dä erste Nacht noch sau geeern,
as wi alleen in dä Kamer hier weern.
Du hest mi van alle Sieten anlustert
un wat Leiwet in miene Ohren rinpustert
un vorr Dullheit in mien Ohrläppchen betten!
Dütt hev ik bet hüte noch nich vergetten!
Maak`t jetz ook mal, off`t noch elektrisiert!“

Nu föhlt sik Otto dochh anemiert.
Hei dreiht sik in`n Bedde üm un steiht op. -
Da kriggt Lene ´n ganz puterroen Kopp
un jammert: „Ooch Otto, wat haste denn,
bliev doch bi mik! Wo wullt du denn henn?“
Otto dreiht sik üm, siene Oogen strahlen:
„Ik will doch bloß miene Tähne herhalen!“

Irmgard Grote „Bi Uns to Huus“

Neue Obstbäume für Vorsfelde

Der Vorstand hat sich in der ersten Vorstands-
sitzung am 30.09. dafür ausgesprochen neue
Obstbäume pflanzen zu lassen, in zusammen
Arbeit mit der Stadt Wolfsburg.

**Wir rufen alle Mitglieder und Vorsfelder zur
Spenden auf, um an der Carl-Grete-Straße in
der Nähe vom MTV Heim einige alte Sorten
zu Spenden. Wenn auch Sie Ideen, oder Inte-
resse haben mitzumachen, können Sie sich
bei uns melden!**

Wir würden uns freuen. Informationen bekom-
men Sie bei Roland Polze Tel. 05363-40446.

WICHTIG

Bankverbindung des Heimatvereins für Mit-
gliedsbeiträge und/oder Spenden!

Volksbank Braunschweig-Wolfsburg:
IBAN: DE59 2699 1066 5229 5530 00
BIC: GENODEF1 WOB

Unsere Internet Seite lautet:
<http://vorsfelde-heimatverein.org/>

Impressum
Schriftleitung: Roland Polze
Herausgeber: Heimatverein Vorsfelde e.V.,
Vorsitzender Roland Polze Tel 05363-40446,
38448 Wolfsburg, Petristraße 6
Alle Rechte beim Herausgeber



Verein für Heimatpflege Vorsfelde e. V.



Heimatbote
des Vereins für
Heimatpflege
Vorsfelde e.V.

Jahrgang XXV –
Nr. 4 September
2021

Der neue Vorstand
ist gewählt! Mit allen
anwesenden Stimmen
wurde Roland Polze
wieder gewählt. Als
Stellvertreter stand

Dr. Meinhardt Leopold nicht mehr zur Verfügung, diesen Posten hat jetzt Jörg Blüm. Hartmut Arnold wurde in seinem Amt bestätigt, nur die Stelle des Schriftführers ist nicht mehr besetzt von Ralph Masuch, Er führt diese kommissarisch weiter, bis ein Nachfolger gefunden ist. Roland Polze bedankt sich bei seinen alten und neuen Mitstreitern für das Vertrauen.

Des Weiteren wurden für 25-Jährige Mitgliedschaft Petra Eckebrecht, Ursula Leibbrecht und Jutta Delp geehrt. Für 30 Jahre wurde Rosemarie Unverzagt und für 50 Jahre Mitgliedschaft wurde Heinrich Eckebrecht geehrt. Alle haben den neuen Kalender des Heimatvereins von 2022 bekommen! Ortsbürgermeister Günter Lach lobte den Heimatverein für seine Arbeit trotz Corona. Die Blumenkommission und die Volkstanzgruppe sind ein „Gutes Beispiel für das Ehrenamt“, so Lach! Auch der Vorsitzende des „Verkehrsvereins Vorsfelde Live“ Thilo Kirsten war des Lobes über die geleistete Arbeit des Vereins. Leider war keine Presse anwesend, so haben wir selber ein Artikel bei der Zeitung eingereicht!

Die erste Vorstandssitzung wird am 30.09. stattfinden, dort werden die Themen das 70-jährige Bestehens des Verein sein, sowie die nächsten Termine.

Ihr Vorsitzender Roland Polze

DSL | Bank

Repräsentanz der DSL Bank –
eine Niederlassung
der Deutsche Bank AG



WOHNEN@HOME

Rothenfelder Str. 9 | 38440 Wolfsburg | 05361/8982240 | info@wohnenathome.de | www.wohnenathome.de

WEIHNACHTSBÄUME

AUS DER GRÄFLICHEN FÖRSTEREI KAISERWINKEL



Graf von
der Schulenburg
Verwaltung

Direkt vom Forsthof:

10. – 23. Dezember
täglich 9 – 16 Uhr

Forstverwaltung
Graf von der Schulenburg
Guleitzer Str. 31
38470 Parsau-Kaiserwinkel

In Nordsteimke:

11./12. und
18./19. Dezember
10 – 17 Uhr

Rittergut Nordsteimke
Schulenburgstraße 16
38446 Wolfsburg
www.rittergut-nordsteimke.de



rittergut
Nordsteimke

Telefon: 05368 / 970600 - www.graf-schulenburg.de



Gemischter Chor Vorsfelde von 1950 e.V.



Liebe Drömling-Boten Leser,

es ist heute schwer über das Vereinsleben des Gemischten Chores Vorsfelde zu schreiben. Wie auch in den anderen Vereinen, war es bis September 2021 durch Corona sehr ruhig.

Es fand keine Probe statt und auch demzufolge keine Auftritte oder andere Zusammenkünfte.

Trotzdem haben wir in der Vorstandssitzung im Juli entschieden, die Jahreshauptversammlung, unter den 3G Regeln am 08.08. durchzuführen. Es war etwas anders, ohne Kaffee und Kuchen, aber wir haben uns gefreut uns endlich wieder zu sehen.

Auf der Jahreshauptversammlung wurden Ria Rißmann als 1. Vorsitzende und Brigitte Schulze als Kassenwartin wiedergewählt. Weiterhin haben wir festgelegt die Proben am 06.09., unter den 3G Regeln, wieder aufzunehmen.

Das war eine gute Entscheidung. Es macht einfach Spaß in der Gemeinschaft zu sein und gemeinsam zu musizieren. Ich habe auch beobachtet, dass die Herzen und Gemüter, besonders bei unseren etwas älteren Sängerinnen und Sängern aufblühen. Schon deshalb alleine hat es sich gelohnt.

Spontan haben wir entschieden, dass wir am 26.11.2021 um 19.00 Uhr vor der St. Petruskirche in Vorsfelde ein kleines Konzert geben. Es trägt das Motto: Lieder unter'm Sternenhimmel.

Wir hatten ja für das letzte Jahr ein Konzert im Planetarium geplant und Lieder eingeübt. Einige dieser Lieder werden wir darbieten.

Wenn Sie Lust haben und ein bisschen träumen wollen, schauen Sie vorbei, Sie werden es nicht bereuen. Wir werden eine kleine Spendenbox hinstellen und der Erlös geht an die Kirche zur Finanzierung der neuen Glocke.

Wir werden auch am 06.12.21 auf dem Vorsfelder Weihnachtsmarkt anwesend sein und eventuell ein paar Weihnachtslieder singen, aber ganz spontan.

Ob eine Weihnachtsfeier stattfindet ist noch in der Schwebe, das entscheiden wir nach der Corona-Lage.

Für 2022 ist wieder eine Chorfreizeit im Kloster Drübeck geplant und ein Konzert im Autohaus Koller Vorsfelde.

Ich bin mir sicher, wenn sich alle Bürgerinnen und Bürger an die geltenden Corona-Regeln halten und wir mindestens 90% alle geimpft sind, dann werden wir wieder, wie vor der Pandemie, unser Leben gestalten können.

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr! Bleiben Sie gesund!

Ihre Ria Rißmann
1. Vorsitzende



Sanitätshaus

Axel Ulrich



- ⌋ Orthopädie- und Reha-Technik
- ⌋ Jugend- und Kinderorthopädie
- ⌋ Kompressionsstrumpfversorgung
- ⌋ sensomotorische Fußeinlagen
- ⌋ Hausbesuche nach Absprache

- ⌋ Beinprothetik
- ⌋ Armprothetik
- ⌋ Orthetik
- ⌋ Brustprothetik

Mehr als nur Ihr Partner!

 **fisch power Einlagen**

Vorsfelde · Amtsstraße 1
☎ 05363-9980074

www.axelulrichot.de



Bolivien-Partnerschaft St. Michael/ Aiquile



Freiwilligendienst

Im August konnte die Pfarrei unseren neuen Freiwilligen aus Bolivien, Roger Rocha Torrico, aus Chochabamba begrüßen. Roger ist 27 Jahre alt, lebt zusammen mit seinem Vater und 5 Geschwistern in Cochabamba, ist von Beruf Friseur und arbeitet ehrenamtlich in der Pastoral Juvenil (katholischer Jugendverband). Er spricht neben seiner spanischen Muttersprache englisch, französisch und nun auch deutsch.

Nach 14tägiger Quarantäne in Braunschweig, zusammen mit den anderen 3 Freiwilligen aus Bolivien, lebte er in der Eingewöhnungszeit bei Familie Miranda in Velpke. In der Eingewöhnungszeit erlebte er mit Unterstützung des Bolivienkreises die nähere Umgebung von Wolfsburg. Dazu gehörte das Kennenlernen von Kultur, öffentliche Verkehrsmittel, Einkaufsmöglichkeiten, das Gemeinwesen und das kirchliche Leben.



Ab dem 6. September übt er seinen Freiwilligendienst in der Kita St. Michael Vorsfelde und im katholischen Jugendzentrum „Katju“ in Wolfsburg aus.

Seitdem ist er bei vielen kirchlichen Veranstaltungen präsent. So auch auf dem Bolivientag des Bistums am 24. September in Lüneburg.

Seine Freiwilligendienstzeit ist bis Juli 2022 geplant. In dieser Zeit haben Sie die Möglichkeit sonntags nach der hl. Messe oder nach Vereinbarung Gespräche mit ihm zu führen und aus erster Hand Bolivien kennenzulernen. Bitte melden Sie sich bei Interesse im Pfarrbüro oder bei Norbert Batzdorfer (05363/3186; batzdorfer@wolfsburg.de).

Projektdurchführung

Seit einem Jahr unterstützen wir das Projekt der Pastoral Juvenil Aiquile mit insgesamt 3.840 €. Bolivien erlebt durch die Pandemie eine politische und wirtschaftliche Krise, die Auswirkungen auf das Bildungswesen hat. Vor allem in ländlichen Gebieten fehlt es an Grundlagen in der Bildung.





In unserem Partnerschaftsprojekt versuchen Streetworker, zu denen unser ehemaliger Freiwilliger Jaime Jeminez gehört, in diesen ländlichen Gebieten mit Unterricht in den Familien schulisches Wissen (Naturwissenschaft, Mathematik, Sprachen, Werte und Normen) zu vermitteln.

Weitere Infos zur Partnerschaft und die Projektberichte finden Sie auf der Homepage www.st-michael-wolfsburg.de unter „Projekte“.

Spendenaufruf

Um das erfolgreiche Projekt auch im Jahr 2022 fortzusetzen, benötigen wir weitere Spenden. Ihre Spenden werden zu 100% weitergeleitet. Durch Unterstützung des Bistums Hildesheim entstehen keine Bank- oder andere Verwaltungskosten.

Haben Sie im Jahr 2022 einen runden Geburtstag oder eine Familienfeier und suchen einen gemeinnützigen Zweck für Geldgeschenke, so würden wir uns freuen, wenn Sie das Bolivienprojekt benennen würden.

Spendenkonto:

St. Michael Wolfsburg - Bolivienprojekt,
DE60 4006 0265 0033 1379 00
bei der DKM Bank.
(Sie erhalten vom Pfarrbüro eine
Spendenbescheinigung fürs Finanzamt)

Bolivienkreis St. Michael, Wolfsburg



Heinrichswinkel 6
38448 Wolfsburg-Vorsfelde
Telefon: 0 53 63 - 77 30
Telefax: 0 53 63 - 7 13 13
Mobil: 0162 - 13 09 994



Frauengemeinschaft St. Michael - Vorsfelde

Die Frauengemeinschaft St. Micheal – Vorsfelde hat sich coronabedingt in der letzten Zeit nicht treffen können. Im März 2021 hatten wir in einem kleinen Kreis die Jahreshauptversammlung. Unsere Jubilare haben die Urkunden, Blümchen und ein Büchlein nach Hause gebracht bekommen. Die Zeit bis November fand nichts statt. Nun wollen wir im November 2021 mit einem oek. Kaffeetrinken wieder beginnen. Wir haben die Frauen aus St.

Petrus – Vorsfelde zu Gast. Für Dezember ist die Planung noch offen.

Die Frauengemeinschaft St. Micheal – Vorsfelde wünscht allen eine besinnliche Adventszeit, gesegnete Weihnachten und für das kommende Jahr viel Gesundheit.

Brigitte Lanfer

Wir sind auch im Winter für Sie da!



GARTENGESTALTUNG PLANUNG • ANLAGE • PFLEGE

Vielen Dank für das uns und unseren Mitarbeitern entgegengebrachte Vertrauen, verbunden mit den besten

- Meisterbetrieb
- Garten- und Landschaftsbau
- Anerkannter Ausbildungsbetrieb
- Mitglied im Verband Garten- und Landschaftsbau



Wünschen für eine besinnliche Vorweihnachtszeit.



Lassen Sie sich beraten über die vielfältigen Möglichkeiten
ANSPRECHENDER GARTENANLAGEN



Sudammsbreite 31a • 38448 Wolfsburg
Telefon 0 53 63 / 9 89 80 • Fax 0 53 63 / 98 98 20
kontakt@bittner-galabau.de



100 Jahre SSV Vorsfelde von 1921 e. V.

Seit nunmehr 100 Jahren besteht der SSV Vorsfelde und viele Vorsfelder und Freunde des Vereins hatten sich auf eine angemessene Feier zum Jubiläum gefreut. Aus bekannten Gründen konnte dies aber nicht stattfinden, dennoch gab es eine Ehrung durch Vertreter der Stadt und dem Niedersächsischen Fußballverband.

Im vergangenen Jahr gab es wieder einige Veranstaltungen und Aktionen, die mit Hilfe unserer vielen Ehrenamtlichen Helfer und Sponsoren durchgeführt werden konnten. Besonders zu erwähnen ist dabei ein Schnuppertrainingswochenende für Kinder unter dem Motto: weg von der Playstation, raus auf den Sportplatz“. Diese Aktion ist sehr gut angenommen worden und hat uns viele neue kleine Nachwuchsspieler gebracht. Außerdem ist der VfL Wolfsburg mit uns eine Kooperation im Jugendbereich eingegangen und unterstützt die Trainer bei der Ausbildung und Weiterentwicklung jugendlicher Fußballer. Ganz besonders hervorheben möchte ich die Benefizveranstaltung zu Gunsten der Flutopfer, bei der eine stattliche Spende an eine Hilfsorganisation überreicht werden konnte. Trotz der vielen Unannehmlichkeiten war es für den SSV Vorsfelde ein besonderes Jahr mit vielen schönen Ereignissen und wir alle hoffen auf ein besseres Jahr 2022, frei von Verboten und Einschränkungen.

Das alte Jahr geht dem Ende entgegen und wir freuen uns auf eine stimmungsvolle Advents- und Weihnachtszeit. Bleiben Sie gesund

Vorstand SSV Vorsfelde





bauder & sohn
INSTALLATIONSMEISTERBETRIEB

- Sanitär
- Rohrreinigung
- TV-Inspektion
- Dichtheitsprüfung
- Klempnerei

Inh. Michael Bitterhoff
Neuhäuser Straße 16
WOB-Vorsfelde
Telefon: 05363 7082210
www.bauder-sohn.de

gegründet 1954



Hol's bei...

HOHLS
Vorsfelde

Lange Str. 22-24
38448 Wolfsburg
www.hohls.net

Telefon: 053 63/ 97 17-0
Telefax: 053 63/ 97 17-77
E-Mail: info@hohls.net



Zeitlose Klassiker: Die Engel von Wendt & Kühn

Sie sind einzigartig. Mit ihrer Gestalt, ihrem Ausdruck und ihrem Charme verzaubern sie: Die Grünhainichener Engel® aus dem Hause Wendt & Kühn. Auf ihren grünen Flügeln tragen sie jeweils elf weiße Punkte – ihr weltweit bekanntes Markenzeichen.

Der erste Engel erblickte 1923 das Licht der Welt. Er stammt aus der Feder von Grete Wendt (1887-1979). Der Blick für das Besondere und für die Kunst des Gestaltens wurde in der Firmengründerin schon früh geschärft. Ihr Vater war der Direktor der Grünhainichener Gewerbeschule und schon in jungen Jahren war Grete Wendt oft in den Schulräumen und Werkstätten anzutreffen, zeichnete und bastelte. Der Vater erkannte das Talent und schickte sie nach Dresden auf die renommierte Königlich-Sächsische Kunstgewerbeakademie, wo sie die akademischen Grundlagen für ihre Kunst erlernte.

Beim Entwurf der Grünhainichener Engel® beschritt Grete Wendt neue gestalterische Wege: Im Kontrast zur traditionellen Erzgebirgskunst,

die oftmals eher starr wirkte, ließ sie in ihren Entwürfen eine schwingvolle Dynamik einfließen. Ihr gelang es, die Engel nicht nur statisch dastehen zu lassen, sondern sie zum Musizieren, Laufen und Fliegen zu bringen.

Einen besonderen Höhepunkt der schöpferischen Leistung Grete Wendts bildete die Auszeichnung, die ihr auf der Weltausstellung in Paris 1973 verliehen wurde. Für ihre Komposition „Engelberg mit Madonna“ erhielt sie den Grand Prix und eine Goldmedaille. Dies löste weltweit Begeisterung für die grün geflügelten Engel aus.

Heute genauso wie vor fast 90 Jahren werden die Engel in meisterlicher Handarbeit gefertigt. Aus vielen gedrechselten Holzrohtteilen – meist Linde, Buche und Ahorn – setzen sich die Figuren zusammen.

Die zeitlosen Engel mit ihren elf weißen Punkten zählen zu den Design-Klassikern, die auch im 21. Jahrhundert nichts von ihrer Aussagekraft und gestalterischen Stärke eingebüßt haben.



Reit-und Fahrverein Vorsfelde Jubiläumsjahr 2021



So alt muss man erst einmal werden: Auf ein ganz besonderes Jubiläum steuerte der Reitverein Vorsfelde u. Umg. e.V. zu. Bereits seit dem 15.12.2020 kündigen - am Tag und in der Dunkelheit - die acht Ziffern das runde Jubiläum im Jahr 2021 an. Die Zahlen wurden von Wolfgang Stief aus dem Hufeisen einiger Vereinspferde angefertigt und schmücken gut sichtbar das Vereinsgebäudes am alten Kirchweg in Wolfsburg/Vorsfelde.

Grund genug, auf die Geschichte mit einer Chronik zurückzublicken. Im Gründungsjahr 1921 ging es den Initiatoren um Franz Schultze darum, die in Vorsfelde und Umgebung wohnenden Reiter zusammen zu fassen, eine gemeinsame Ausbildung zu ermöglichen und Veranstaltungen in Vorsfelde durchzuführen. So gelang es dem Verein, das Vorsfelder Stadtleben zu bereichern und mitzugestalten. Die Pferde, die als Arbeitstiere in der Landwirtschaft auf jedem Hof vorhanden waren, standen den Reitern zur Verfügung. Ein paar Mal im Jahr ging es an Wochenenden zu Jagdausritten, Reit- und Fahrwettkämpfen im Ort und in der Umgebung. Im Wandel der Jahrzehnte konzentrierte sich der Verein immer mehr auf den Ausbau der Vereinsanlagen, Ausbildung und Förderung der Jugend in den Sparten Reiten, Voltigieren und Fahren - und das mit großem Erfolg.

Unsere Reiter und Voltigierer sind von den Klassen E (Einsteiger) bis S** (Schwer) Regional und überregional erfolgreich vertreten. In Kooperation mit Frauke Müller aus Hoytlingen haben wir zusätzlich eine Möglichkeit gefunden, das Reiten auf Schulpferden anzubieten.

Um auch das Helfer- und Sponsorenteam zusammenzuschweißen, feierten wir am 30. Juni eine gemeinsame Helferparty. Immer wieder sind viele ehrenamtliche Helfer nötig und der Dank geht besonders an diese unermüdlichen Hände. Für die nötige Finanzierung aller Veranstaltungen zu sorgen und im geplanten Budget zu bleiben war auch in diesem Jahr eine Herausforderung, aber die Hilfe von treuen Sponsoren hat dazu beigetragen das Ganze auch finanziell zu stemmen.

Durch ein umfangreiches Hygiene-Konzept, das in enger Zusammenarbeit mit der WMG, der Stadt, speziell dem Ordnungs- und dem Gesundheitsamt ausgearbeitet wurde, konnte der RFV Vorsfelde für 550 regionale und überregionale Teilnehmer das 129. Dressur- und Springturnier zum 100-jährigen Vereinsbestehen vom 8. Juli - 11. Juli ausrichten. Die Kombination der Rund 31 Prüfungsangebote für Profi-, Amateur- und Nachwuchsreiter waren auch in diesem Jahr wieder besonders ansprechend. Höhepunkte waren die S*-Dressur und Springprüfungen der Klasse S** mit Stechen am Sonntag.

Darüber hinaus waren einige Prüfungen zusätzlich als Regionsmeisterschaften der Pferdesportregion Aller-Oker ausgeschrieben. Nach kräftigem Regen am Freitag, konnte das Turnier bei besten Boden- und Witterungsverhältnissen erfolgreich durchgeführt werden. Die TeilnehmerInnen hatten so die Möglichkeit bei 31 Prüfungen ihr Können unter Beweis zu stellen. Die ReiterInnen vom RFV Vorsfelde haben insgesamt 30 Schleifen gesammelt und sind mit ihren Leistungen in den unterschiedlichen Prüfungen sehr zufrieden



Am 17. Juli wurde dann das 100-jährige Bestehen im Rahmen einer Feierstunde mit Freunden und Gästen in der Eventscheune von Graf v. d. Schulenburg in Nordsteimke gebührend gefeiert.

Während unserer Generalversammlung Ende September hat der Reit- und Fahrverein Vorsfelde einen neuen Vorstand gewählt. Vorsitzender ist Manfred Rose, Stellvertreter Linda Hermes, Kassenwart Swen Scharke. Außerdem gehören Saskia Melhorn (Sportwartin), Kirsten Zimmermann (Schriftwartin), Fabienne Schmidt (Jugendwartin) und Sabine Scharke-Krüger (Pressewartin) zum Vorstand des Vereins sowie ein erweiterter Vorstand mit Beisitzern und einer technischen Kommission. Der Reit- und Fahrverein hatte per 31.12.2020 300 Mitglieder.

Im Oktober hatten wir die mobile Pferdewaage auf dem Vereinsgelände zu Besuch. Nacheinander wurde jedes der rund 12 Pferde gewogen, das Stockmaß genommen und ein Foto gemacht. Für jedes Tier wurde ein Wiegepass mit diesen Daten ausgestellt. Das Gewicht zu kennen ist wichtig, damit die Tiere die richtige Menge bei Wurmkuren erhalten

und um bei Behandlungen mit Medikamenten oder Narkosemitteln dem Tierarzt das richtige Gewicht mitteilen zu können.

Gern haben wir Ihnen einen Einblick über die Aktivitäten im Jahr 2021 gegeben. Vielleicht konnten wir Ihr Interesse wecken und wir sehen uns auf einer unserer Veranstaltungen oder Sie möchten uns unterstützen. Sprechen Sie uns gern an. Unsere Kontakte finden Sie auf unsere Internetseite www.rfv-vorsfelde.de oder auf Facebook – RFV Vorsfelde.

Das Vorstandsteam und der Reit- und Fahrverein Vorsfelde e.V. freut sich schon heute auf die neuen Aufgaben im Jahr 2022 und möchte alle interessierten Freunde der Pferde zu allen Veranstaltungen recht herzlich einladen.

Wir wünschen Ihnen viel Zuversicht und Energie für das kommende Jahr und zuvor heitere Feiertage in einer erholsamen und entspannten Atmosphäre.

**Auf dem Vereinsgelände gelten die aktuellen Coronavorschriften der Stadt Wolfsburg!*



Terminplaner:

05.12.2021

Weihnachtsmarkt
Vorsfelde

11.12.-12.12.2021

Springlehrgang
Carsten Titsch

19.03.-20.03.2022

Dressurturnier

26.03.-27.03.2022

Springturnier

23.06.-26.06.2022

Sommerturnier

Die Chronik kann zu einem

Preis von 28,00 € erworben werden.

Sie erhalten sie bei:

Jürgen Kackstein

juergen.kackstein@yahoo.de

Jens Hasfeld

hasfeld@gmx.net

Udo Griesemann

udo.griesemann@rfv-vorsfelde.de



Raiffeisen

ich kauf' grün

www.ichkaufgrün.de



ich kauf' grün

Raiffeisen Waren GmbH
An der Meine 10
38448 Vorsfelde

Öffnungszeiten
Mo.-Fr.: 08:00 – 18:30 Uhr
Sa.: 08:00 – 14:00 Uhr



Die Siedlergemeinschaft Vorsfelde/Reislingen im Verband Wohneigentum Niedersachsen ist die Heimat für Ihr Zuhause

Vorteile für Mitglieder:

- ▶ **Verbraucherberatung**
für Haus und Grundstück mit Rechts-, Sicherheits- und Steuerberatung
- ▶ **Gartenfachberatung**
mit professionellen Gestaltungstipps
- ▶ **Bau- und Energieberatung**
- ▶ **Wohnberatung**
u.a. alters- und bedarfsgerechte Wohnraumanpassung
- ▶ **Monatszeitschrift**
- ▶ **Exklusivservice im Internet unter „mein VWE“**
- ▶ **Haus- und Grundstückhaftpflichtversicherung**
- ▶ **Bauherrenhaftpflichtversicherung**
- ▶ **Grundstücksrechtsschutzversicherung**
- ▶ **Günstige Zusatzleistungen z.B. Vermieterrechtsschutz,**
- ▶ **Einkaufsrabatte usw.**
- ▶ **Angebote für Familien**
z.B. günstige Familienwochenenden, Sommerfreizeit für Kinder und Jugendliche, Reiterfreizeiten usw.

Wer kann Mitglied werden?

Eigentümer selbst genutzter Häuser und Wohnungen

Ansprechpartner ist der Vorstand der Gemeinschaft

Zu erreichen: <https://wolfsburg.imvwe.de> (über uns, Gemeinschaften, Vorsfelde)

Alle vorher genannten Vorteile sind zur Zeit in einem Jahresbeitrag von
41,00€ enthalten, allerdings ohne Freizeiten

*Wir wünschen allen Lesern des Drömling –
Boten ein besinnliches Weihnachtsfest und
ein gesundes neues Jahr 2022*



Kulturverein Zugabe



*Liebe Vorsfelder,
liebe Leser und Leserinnen,*

das zweite Jahr mit großen Einschränkungen im Leben geht zu Ende. Auch von uns als Kulturverein Zugabe hat das Jahr 2021 viel Flexibilität erfordert. Nicht nur die Kontaktbeschränkungen durch die Pandemie haben uns regelmäßig zu Absagen gezwungen, auch die vielen Reparaturarbeiten in unserem Vereinsheim „Domizil“ ließen keine Begegnungen zu. Seit Beginn des Jahres haben wir als Vorstand unsere Arbeit digital durchführen müssen, um in Kontakt zu bleiben.

Im Sommer war es endlich so weit, Treffen zumindest in freier Natur wurden wieder möglich. Eine Wanderung durch das Hasselbachtal, ein Spaziergang um den Allersee und das Sommerfrühstück mit unseren Mitgliedern ließ ein Miteinander unter diesen Bedingungen wieder zu. Wir begrüßten Lars Vollmering mit seinem aktuellen Buch „111 Orte in Wolfsburg, die man gesehen haben muss“, aus dem er einige interessante Orte vorstellte. Begleitet wurde er vom Fotografen Tom Tautz. Beide öffneten uns den Blick auf unsere schöne Stadt und animierten uns zu Radtouren an diese Orte. Wir besuchten die Burg Brome, auf der wir von der Magd Theresa durchs Gelände geführt wurden. Der Höhepunkt für unseren Verein war der Besuch der NDR1-Plattenkiste, wo wir aus dem Nähkästchen plaudern durften. Den Jahresabschluss wollen wir mit unseren Mitgliedern bei einem Adventstreffen genießen und möchten schließlich den Vorsfelder Weihnachtsmarkt am Ütschenpaul bereichern.

Zwischendurch konnten wir unsere Jahreshauptversammlung wieder in Präsenz durchführen, die Mitglieder sprachen dem Vorstand mit Andrea Claus als 1. Vorsitzende durch die Wiederwahl das Vertrauen aus. Verabschiedet wurde, neben Jutta Schöne und Sonja Alsaßer, unser Gründungsmitglied Horst Gülde. 16 Jahre lang war er als 1. Vorsitzender für Zugabe im Einsatz. Die letzten zwei Jahre unterstützte er uns noch als Beisitzer und ließ sich nun nicht mehr aufstellen. Die neu gewählten Beisitzer werden sicher frischen Wind in die Arbeiten und Planungen bringen.

Trotz dieses Auf und Ab schauen wir positiv gestimmt in das Jahr 2022. Wir möchten die Zusammenarbeit mit anderen Vereinen aus Vorsfelde beleben, gemeinsam mit dem Heimatverein wird es z.B. eine neue Postkarte aus Vorsfelde geben.

Unsere regelmäßigen Angebote finden nun endlich wieder statt: der Spielertreff mit dem Austausch bei Kaffee und Keksen, unsere Schreibwerkstatt, in der unter fachlicher Leitung kreative Texte verfasst werden, die Theater AG nimmt die Proben wieder auf, und zu guter Letzt trifft sich auch unsere Männerkochgruppe „Gaumenschmaus“ wieder.

Wir wollen im kommenden Jahr auch endlich wieder kulturelle Angebote anbieten. Hier ein erster Einblick, der Lust auf den Besuch machen soll:

-Januar: Wir veranstalten ein klassisches Konzert



Wir öffnen in unserem Domizil den Vorhang für Sie

Besuchen Sie eine unserer Veranstaltungen und genießen Sie
Konzerte, Kabarett, Lesungen und vieles mehr.

Bei Vorlage dieses Inserates erhalten Sie 10% Rabatt auf den
Eintrittspreis



KULTURVEREIN
Zugabe

kulturverein-zugabe.de

Kulturverein Zugabe e.V., Am Drömlingstadion 10, 38448 Wolfsburg
Anfragen: info@kulturverein-zugabe.de

mit Cewil Sedaye-Vatan, das in der Petruskirche stattfinden soll; am Ende des Monats geht es auf unsere traditionelle Grünkohlwanderung.
-Februar: Unsere Theater AG beginnt mit den Aufführungen ihres Stückes „Hydra“, das uns die Tücken der Digitalisierung vor Augen führen wird. Es wird mehrere Veranstaltungen geben, damit viele in den Genuss der Darstellung kommen können.

-März: Wir begrüßen Andreas Marius-Weitersagen, der für uns und unsere Zuschauer Westernhagen- und eigene Songs präsentieren wird.

-April: Wir erwarten Frau Sonntag und ihren ständigen Begleiter, die uns auf kabarettistische

Art und Weise das Eheleben in allen Facetten auf die Bühne bringen werden.

Ihr seht also, für Abwechslung ist gesorgt, macht euch auf den Weg zu uns. Wer Interesse an einem unserer Angebote hat und gerne dabei sein möchte, kann sich per Mail an info@kulturverein-zugabe.de wenden.

Wir wünschen allen Lesern eine besinnliche Adventszeit, ein schönes Weihnachtsfest im Kreise von lieben Menschen und alles Gute für das kommende Jahr.

Euer

KULTURVEREIN
Zugabe

Vorsfelder Hof

Sehr geehrte Gäste,

nicht nur Corona hat bei uns einiges verändert. Wir freuen uns Ihnen mitteilen zu können, dass meine Frau Kerstin und ich ab dem 1. November 2021 im Hotel Restaurant Vorsfelder Hof in die 2. Reihe gehen.

Unsere Kinder Darleen und Nico Steinweh haben beide Gastronomie gelernt und mehrere Jahre im In- und Ausland Erfahrungen gesammelt. Nun sind sie bereit und fungieren ab dem 1. November 2021 als neue Geschäftsführer im Hotel Restaurant Vorsfelder Hof.

Besonders glücklich sind wir, dass

1. alle langjährigen Mitarbeiter in der Corona Zeit zu uns gehalten haben und
2. sich alle auf die neue Herausforderung freuen und unseren Kindern die Treue halten.

Herzlich möchten wir uns auch bei allen Gästen bedanken, die uns in den gut 34 Jahren begleitet haben und hoffen, dass Sie dieses Vertrauen auch unseren Kindern entgegenbringen.

Um die beiden etwas näher kennen zu lernen, bieten wir Ihnen beim nächsten Besuch an, dass der Digestif nach dem Essen aufs Haus geht.

Dröming Bote 2021
Gutschein Vorsfelder Hof

**Ein Digestif
nach dem Essen**
Darleen & Nico Steinweh

HOTEL - RESTAURANT
Vorsfelder Hof

Bringen Sie bitte nur den Drömling-Boten Abschnitt 2021 mit.

Wir wünschen allen Gästen und Freunden eine besinnliche, fröhliche und stressfreie Weihnachtszeit.

Familie Norbert Steinweh und Mitarbeiter



Fanfarenzug „Elche“ Vorsfelde e.V.



Wir „Elche“ sind mit voller Vorfreude und Tatendrang in das Jahr 2020 gestartet. Unser 65. Jähriger Geburtstag sollte gebührend gefeiert werden.

Die Planungen für das 10. Internationale Musikfestival waren so gut wie abgeschlossen und die aktiven Elche haben unermüdlich an einer neuen Show gearbeitet. Was nicht immer leicht war, aber ein super Ergebnis erzielte. Es hätte Starten können...

Zwischen dem ganzen Üben haben wir auch noch etliche Auftritte gemeistert und die Truppe war richtig gut drauf.

Natürlich haben wir die gute Stimmung auch bei unseren Feiern gelebt.

Leider mussten wir Mitte März das Musikfestival absagen und unseren Übungsbetrieb im April einstellen.

Wir möchten uns noch einmal bei der Vorfelder Geschäftswelt und den ganzen befreundeten Vereinen bedanken, die immer mit Rat und Tat zur Seite stehen.

Nach einer gefühlten Ewigkeit haben wir uns dann alle wieder Zusammen zum ersten Üben an der frischen Luft getroffen. Es hat uns allen gefehlt, der „Elche“ ist doch ein Rudeltier.

Unseren Übungsbetrieb haben wir durch die Corona-Auflagen umgestellt und Trainieren seitdem separat in kleinen Gruppen.

Auch die Jugend entwickelt sich immer besser. Sie haben schon erfolgreich bei öffentlichen Veranstaltung mitgespielt und sind begeistert bei der Musik. Wir suchen weiterhin noch einige Jungen und Mädchen, die Lust und Spaß an der Musik haben. Fast alle Instrumentierungen können noch besetzt werden.

Der Fanfarenzug will sich Weiterentwickeln und Größer werden. Jugendliche und Erwachsene Interessierte sind jederzeit willkommen.

10. INTERNATIONALES MUSIK FESTIVAL

65 JAHRE ELCHE

2.-3. Mai

Sporthalle „Im Eichholz“ Vorsfelde

Samstag 2. Mai - 18 Uhr

Internationale Musikshow
mit After-Show-Party
Einlass ab 17 Uhr

Sonntag 3. Mai - ab 8.00 Uhr

ab 8.30 Internationaler
und Bezirkswettbewerb

HIGHLIGHT
Marsch durch
die Innenstadt
Sonntag
ab 13 Uhr
„Bürgerpokal“

E. m. bahrs

Marshall - Technik - Beleuchtung



Vorkenntnisse sind nicht erforderlich, Instrument und Uniform werden gegen eine geringe Kaution gestellt.

Weitere Informationen gibt es unter:
www.fanfarezug-elche-vorsfelde.de
 und Facebook.

*Allen Freunden und Bekannten ein
 frohes Weihnachtsfest und ein erfolg-
 reiches und Gesundes Jahr 2022.*

„Elche“ Musik und mehr ...
 Stefan Kaßner, 1. Vorsitzender

© L. Ding

*Das Team der St. Petrie-Apotheke
 wünscht Ihnen frohe Weihnachten und
 einen Guten Rutsch ins Jahr 2022.*




15 %
auf 1 Produkt Ihrer Wahl

* Dieser Rabatt gilt nur für Lagerartikel und bezieht sich auf die unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers und gilt nur für Produkte aus Freil- und Sichtwahl und NICHT für verschreibungspflichtige Medikamente. Aktionsartikel sowie Sonderangebote sind von dieser Aktion ausgeschlossen. Dieser Rabatt ist nicht kombinierbar.

Gültig bis 31.12.2021



RABATT*-COUPON



Skat-Club Bären-ASS Vorsfelde



Im Mai 1973 saßen 16 Skatfreunde in lockerer Runde in der Gaststätte „Zum grünen Bären“ im Heidgarten zusammen und beschlossen einen Skat-Verein zu gründen.

Nun ist es 48 Jahre her und seit der ersten Stunde ist noch immer Hans Sowa aktiv beim Reizen dabei.

Unser erster Vorsitzender, Arno Kelsch, führt den Verein seit 40 Jahren und kann auf 4 erfolgreiche Jahrzehnte zurückschauen.

Auf zahlreiche Verbands- und Landesmeistertitel in Einzel- und in Mannschaftswertungen (Mannschaft immer 4 Skatfreunde) und erfolgreiche Teilnahmen an den Deutschen Meisterschaften zurückblicken.

Der Verein schaffte es bis in die 1. Bundesliga. Die Gliederung ist wie beim Fußball, es gibt 6 Ligen mit zahlreichen Staffeln.

- 1. Bundesliga
- 2. Bundesliga
- Regionalliga
- Niedersachsenliga (ab 2020)
- Landes-Oberliga
- Verbands-Oberliga

Bei den Einzel- u. Mannschaftsmeisterschaften wird nach Senioren, Herren, Damen und Jugendlichen unterteilt.

Coronabedingt wurden keine Skatturniere ausgetragen, der DSKV (deutsche Skatver-

band) hat alle Meisterschaften abgesagt und da es keine Aufsteiger geben kann haben sich natürlich auch der Landesverband sowie die Verbandsgruppen angeschlossen.

Die Vereinsmeisterschaft der Bären konnte mit strengen Covid19 Auflagen in einigen Monaten weiter geführt werden, noch ist diese nicht entschieden. Gute Chancen hat Bernd Wengatz der z. Z. noch führt, Erik Templin macht sich auch noch Hoffnung der bis Ende November noch Zeit hat die Vereinsmeisterschaft für sich zu entscheiden.

**Der alljährliche Geflügelpreisskat
„für Jedermann“
findet im ges. November statt.**

Am 2.11. war der Erste Spieltag, diesen konnte Manfred Spindler für sich entscheiden, für den 1. Platz gab es eine gr. Gans. Zweiter wurde Udo Mahnke der sich knapp geschlagen geben musste, konnte noch eine gr. Ente mit nach Haus nehmen.

Die Vereinsmitglieder vom Skatverein sind in ein neues Spiellokal umgezogen, jeder der Lust am Skatspielen hat, kann gerne in die

„Alte Schule“ Dorfvereinshaus-Wendschott kommen

Spielzeiten:
jeden Dienstag und Freitag
ab 16.00 Uhr und 18.00 Uhr
eine Serie (Durchgang) dauert ca. 2 Std.



Der Vorstand wünscht allen Funktionären, Vereinsmitgliedern und Vorsfeldern ein schönes Weihnachtsfest, sowie einen guten Rutsch, Erfolg und Gesundheit im neuen Jahr 2022.

Kontakt unter:

1. Vorsitzender A. Kelsch 05366-7368
2. Vorsitzender E. Templin 0152-56407800

Mit skatfreundlichem Gruß

Der Vorstand „BärenAss Vorsfelde“



von li. nach re.

Der Vorstand „BärenAss Vorsfelde“

Arno Kelsch	1. Vorsitzender
Bernd Weiß	1. Spielleiter
Hans Sowa	Gründungsmitglied
Erik Templin	2. Vorsitzender/Schrittführer u. Pressewart
Manfred Spindler	2. Spielleiter



Unser Vereinsheim im

**„Dorfvereinshaus“
Wendschott**



Wendenstr.73
38448 Wolfsburg

Parkmöglichkeiten direkt am
Haus auf der Straße

Dorfvereinshaus, „Alte Schule“ von 1874

Skatspielen für Jedermann/Frau, auch Nichtvereinsspieler (Nichtraucher Räumlichkeiten)



Auch wenn das Blatt noch nicht perfekt ist, kann man darauf reizen. In die Spielliste wird nicht nur der Spielwert eingetragen, sondern es wird jedes gewonnene Spiel noch mit 50 Punkten zusätzlich belohnt.

Himmlich lecker!

Cadera 2x in Vorsfelde

Unser feines **Weihnachts-Gebäck**.

Gebacken nach traditionellen **Rezepten**
mit den **besten Zutaten** aus der Region!

Cadera Vorsfelde, An der Propstei 10
38448 Wolfsburg, Tel: 0 53 63 - 7 32 82
Öffnungszeiten: Mo-Fr: 5.30 - 18.00 Uhr
Sa: 6.00 - 13.00 Uhr, So: 7.30 - 17.00 Uhr

Cadera Am Kanal, Helmstedter Straße 9a
38448 Wolfsburg, Tel: 05363 - 81 03 144
Öffnungszeiten: Mo - Fr: 5.00 - 18.00 Uhr
Sa: 5.30 - 14.00 Uhr, So: 7.30 - 12.00 Uhr





Shantychor Drömlingsänger von 1980 Vorsfelde e.V.



Kreissängergruppe „Aller-Drömling“ im Kreisorchorverband Gifhorn
Mitglied im Chorverband „Niedersachsen-Bremen“

Am 27.09.2021 fand unsere Jahreshauptversammlung im Rolf-Nolting-Haus in Vorsfelde statt.

Der Shantychor ehrte verdiente Mitglieder und wählte neue Vorstandsmitglieder. Für die Jahre 2021/2022 wurden Dieter Berger zum 2. Vorsitzenden und Werner Gohlke zum Schriftführer gewählt. Zum Kassenprüfer für die Jahre 2021/2022 wurde Eckhard Groß gewählt.

Es wurden vom Vorstand der Kreissängergruppe „Aller-Drömling“ im Kreisorchorverband Gifhorn verdiente Mitglieder geehrt. Bernd Reitmeyer bekam für 10 Jahre aktives Singen die bronzene Ehrennadel und für 25 Jahre aktives Singen bekamen Gottfried Kumher, Martin Hartwig und Erhard Lütje die silberne Ehrennadel. Zum Schluss der Ehrungen gab es dann noch eine große Überraschung für unseren Ehrenvorsitzenden Karl Haberstumpf. Für seine großen Verdienste für unseren Shantychor Drömlingsänger als langjähriger 1. Vorsitzender, wurde er vom Vorstandsmitglied Lutz Reichard der Kreissängergruppe „Aller-Drömling“ im Kreisorchorverband Gifhorn mit der goldenen Ehrennadel ausgezeichnet. In einer Laudatio vom ersten Vorsitzenden wurde Karl Haberstumpf mit einem Kapitän verglichen der über 10 Jahre sein Schiff im Griff hatte. Auch später als das Schiff drohte unterzugehen, setzte Karl Haberstumpf nochmal die Kapitänsmütze auf und führte

das Schiff in ruhiges Gewässer. Dafür danken wir ihm besonders.

An den Übungsabenden übte unser Chorleiter Eckhard Krone 6 neue Shantylieder mit uns ein.

Jetzt umfasst unser Repertoire 121 Seemanns- und Shantylieder und 32 klassische und maritime Weihnachtslieder. Das Festkonzert zum 40jährigen Bestehen unseres Shantychores musste leider auch abgesagt werden. Demnächst laufen aber die Planungen für unser 45jähriges Bestehen für das Jahr 2025 an.

Auch 2021 war ein durch die Corona-Pandemie geprägtes Jahr



Foto: Klaus Hoppe



Am 03.10.2020 hatten wir unseren letzten Auftritt am Ütschenpaul bei Jovi. Danach kam die große Pause bis zum ersten Übungsabend am 07.06.2021. Es folgten am 02. und 03.07.2021 das Matjesfest am Ütschenpaul bei Jovi. Ein Highlight war unser Auftritt bei den „Sommer Sinne-Kulturwochen“ unter dem Glasdach in Wolfsburg am 19.08.2021. Leider mussten auch in diesem Jahr die Auftritte am 03.10.2021 zum Tag der deutschen Einheit im „Schützenhaus in Vorsfelde“ und im „Alt Wendschott“ in Wendschott durch die Corona-Pandemie abgesagt werden. Wir hoffen jedoch, dass es in diesem Jahr kein Lockdown gibt, damit wir unsere Auftritte durchführen können. Zur Zeit liegen 8 Auftritte in Alten und Seniorenheimen vor. Der Auftritt des Seniorenachmittags des Orsrates Vorsfelde im Schützenhaus, das Benefizkonzert, zu Gunsten der neuen Glocken, in der St. Petrus Kirche und unseren Auftritt auf dem Weihnachtsmarkt am Ütschenpaul.

Gleichzeitig hoffen wir, dass für unsere Mitglieder wieder eine schöne Weihnachtsfeier stattfinden kann. Die Botschaft nicht nur von Wind, Meer und Wolken zu träumen, sondern sich auf den Weg zu machen und etwas zu tun, brachte uns die wunderbare Idee, sie alle mit unserer schönen Shanty-Musik zu verwöhnen.

In diesem Sinne wünschen wir allen Lesern des Drömling-Boten und unseren Drömlingssängern mit Angehörigen und Freunden eine besinnliche Adventszeit, ein gesegnetes Weihnachtsfest und für das Neue Jahr 2022 viel Glück, beste Gesundheit und vor allem Zufriedenheit.

Mit freundlichem Sängergruß
Harry Schmidt
1. Vorsitzender

Ihr Bestatter für die Region
Familienbetrieb seit 1964

TAG NACHT

0 53 61 / 26 740
0 53 62 / 500 1000

GEBAUER
BESTATTUNGSMEISTER
www.beerdigungsinstitut-gebauer.de

NEU:
Jetzt auch in
Fallerleben
(Mühlenkamp 6)



Lesen Sie den
Drömling-Boten jetzt
auch online auf

www.vorsfelde-online.de

www.vorsfelde-live.de

Der Drömling-Bote

Weihnachten 2021





DIE GESCHENKIDEE

Geschenk-Gutschein


VORSFELDE
live!

über EUR _____

in Worten _____

einzulösen in einem Mitgliedsgeschäft der
Vorsfelder Werbegemeinschaft.

Datum _____

Unterschrift _____

2017 Nr. 1251

Gutschein
der „Vorsfelde live“
Werbegemeinschaft

Erhältlich bei der Volksbank Wolfsburg eG
in Vorsfelde

Einzulösen bei allen aufgeführten Mitgliedsgeschäften



VORSFELDE
Einkaufen auf kurzen Wegen



Die Mitgliedseschäfte

Adamczyk GmbH & Co. KG
(Reanult Vertragshändler)
Meinstraße 71

Anhängervermietung
H. Borchers,
Bickelsteinstr. 13,
Wittingen-Boitzenhagen

Augenoptiker Virkus
An der Propstei 6

Autohaus Koller
Wolfsburger Straße 22

Autohaus WOB-Vorsfelde
Helmstedter Straße 3

Autohaus Wolfsburg
Hotz und Heitmann Gm
Heinrich-Nordhoff-
Straße 119-129

Bahrs Freizeit Center
Sperlingsgasse 1

Bäckerei Cadera
An der Propstei 10

Bäckerei Claus Schulze
Lange Straße 12

Bestattungshaus Behrens GmbH
Obere Tor 26

Bike & Niess der Fahrradladen
Amtsstraße 2

BioMarkt Mütter Grün
Amtsstr. 45

Buchhandlung Sopper GmbH
Lange Straße 17

BZV Medienhaus GmbH
(Wolfsburger Nachrichten)
Porschestraße 22/24, Wolfsburg

Café Südamerika+Portugiesisch
Mateeland
Lange Str. 52

Capro-Marmordesign
Meinstraße 57

CAT-Optik Türksch
Brillen - Kontaktlinsen
Lange Straße 5

Christian Hasse,
Fachmarkt für Bodenbeläge
Oebisfelder Str. 9/Velpke

Wäsche Hautnah - Die Nähdiele
Koglin & Bongartz
Lange Straße 14

DM-Elektronik
Hauptstr. 13, Rühren

Drewitz GmbH
Malereibetrieb
Heinrichswinkel 6

DRK-Seniorenzentrum Vorsfelde
Fritz-Weiberg-Str. 2a

Drömling-Apotheke
Amtsstraße 7

Drömlingkeramik
Axel Alt, Vor dem Bruche 4a

EDEKA - Marco Bahrs
Drömling-Center,
Neuhäuser Str. 5

Eiscafé Venezia & Trattoria
Lange Straße 34

ETL & Hrabi GmbH
Ferdinandstr. 1

Fleischerei und
Partyservice Kusch
Klingemannstraße 4

FUNKE Medien Nds. GmbH
Wolfsburger Nachrichten
Postfach 104050
45040 Essen

Gartenbau Bittner
Sudammsbreite 31a

Gaststätte „JOVI“
„Hackepeter“, Ütschenpaul
„Schützenhaus“, Meinstr. 86

Geniessbar
Wolfsburger Straße 1

GH-Immobilien Wolfsburg
An der Fabrik 4

Glas-Hoffmann
Obere Tor 2

Goldschmiedeatelier
Konstantin Kähm,
Wolfsburger Str. 2

GR-Immobilien Günther Rippel
Neuhäuser Str. 17b

Grunddesign GmbH
Borsigstr. 11, Wolfsburg

Heidmarie Hille-Lorenz
Carlstr. 3-4/Helmstedt

Heidgarten-Apotheke
Meinstraße 107



HOHLS
Porzellan, Haushaltswaren
Spielwaren, Werkzeuge
Lange Straße 22-24

Hotel – Restaurant „Conni“
Neuhäuser Straße 19

Hotel – Restaurant
„Vorsfelder Hof“
Achtenbüttelweg 2

Knobloch Fassadensysteme
Erlenweg 5/Gardelegen

KüchenTreff Wolfsburg
Lange Str. 4

L & S Damenmoden
Lange Straße 27

Lilje – Orthopädie-Schuhtechnik
Lange Straße 16

Menzel-Ross-Spezialitäten
Westerbreite 4, Fallersleben

Meyer & Comp.
Steinbruchstr. 2/Velpke

Mothsche GmbH
Elektrofachgeschäft
Max-von-Laue-Weg 3

MS Florist
Kirchstraße 6, 38462 Grafhorst

Orthopädie Korduan
Eichendorffstr. 3/Wolfsburg

Öffentliche Braunschweig
K. Hinz/Amtsstraße 3

Öffentliche Braunschweig
Weichert u. Glawé
Lange Straße 38

Petri-Apotheke
Amtsstraße 25

Rathmann GmbH
Küchen, Hausgeräte,
Kundendienst, Leuchten
Wolfsburger Straße 31

Bunk Rechtsanwalt
und Notar a.D
Lange Straße 64

Rechtsanwälte Falkner & Svetlik
Amtsstraße 8

Reich Bad-Exclusiv
Sanitär-Technik
Meinstraße 49-51

Raiffeisen Waren GmbH
Am Bahnhof 18
38539 Müden/Aller

Reisebüro BriOtours
BISCHOF touristik
Lange Straße 30

Rechtsanwältin Sandra Straube
Amtsstr. 27

Reisebüro Kusch
Vorsfelder Str. 2/Velpke

Reisecenter Alltours
Lange Straße 7

Restaurant „Athos“
Amtsstr. 19

Restaurant
„Achillion Goldener Stern“
Lange Str. 32

Restaurant „Tratoria Tarallo“
Meinstraße 16

Restaurant „Zum Tannenhof“
Kleiststraße 49

Rudolf Schulze, Arztpraxis
Amtsstr. 4

Sanitätshaus Axel Ulrich
Amtsstraße 1

Schuhhaus Christian Beust
Meinstraße 3

Tischlerei HvM
Max-von-Laue-Weg 5

VINOTHEK J. Anders
Wein, Spirituosen und
Spezialitäten
Neuhäuser Straße 20

Volksbank e.G.
Braunschweig-Wolfsburg
Lange Str. 44

Voß, André
Am Teiche 4a

Voß, Elke - Festzeltbetrieb
Dorfstraße 7/Wendenburg

Wetzel....für Haare
Helmstedter Str. 15

Wolfsburger Allgemeine Zeitung
Madsack Medien
Ostniedersachsen GmbH & C
Porschestra. 74, Wolfsburg

Wolf-Eventservice
Thorsten Niess, Amtsstr. 2

Zeltverleih K. Timmas
An der Aller 3

Zimmerei Schröder
Meinstraße 112b

VIELLEICHT ETWAS TEURER.
ABER, ES LOHNT SICH.



Elune de Riese

DER OPTIKER.
WOLFSBURG

EDEL & FAIR.

TRENDIGES. | U17. | LINSEN BUTIKKE. | MANUFAKTUR. | INDIVIDUELLES. | ERLESENES.

Kaufhofpassage - Porschestraße - Nordsteimker Straße

www.ehmederiese.de



Vereine, Kirchen und Verbände in Vorsfelde

Angel- und Gewässerschutzverein Vorsfelde und Umgebung e. V.

Thorsten Fricke, Sonnentauweg 6, Wolfsburg

Arbeiterwohlfahrt Ortsverband Vorsfelde e. V.

Elke Zitzke, Amtsstr. 30, Vorsfelde

Arbeiterwohlfahrt

Kreisverband Wolfsburg e. V.

Am Drömlingsstadion 10, Vorsfelde

DLRG - Ortsgruppe Vorsfelde e. V.

Thorsten Bötling, Amtstr. 35, Wolfsburg

DRK Vorsfelde e. V.

Antje Petras, Amtsstraße 35a, Wolfsburg

Ev.-luth. Kirchengemeinde

St. Petrus/Heiligeist Vorsfelde

An der Propstei 2, Vorsfelde

Fanfarenzug „Elche“ Vorsfelde e. V.

Wendenstr. 85, Vorsfelde

Freiwillige Feuerwehr Vorsfelde

Ortsbrandmeister Markus Büttner,

Helmstedter Str. 1, Vorsfelde

Gemischter Chor Vorsfelde

Ria Reißmann, Am Grünen Jäger 59,

Vorsfelde

Kleingartenverein „Behrendorfer Wiesen e. V.“

Helmstedter Str. 21, Vorsfelde

Kleingartenverein „Moorbreite“ e. V.

Moorbreite 9, Wolfsburg

Kleintierzuchtverein F 435 Vorsfelde

Wolfgang Picht, Calvörder Straße 3,

Vorsfelde

Kulturverein Zugabe e. V.

Andrea Claus, Am Drömlingsstadion 10,

Vorsfelde

Kyffhäuser Kameradschaft Vorsfelde

Günter Lach, Bruchgartenweg 7, Vorsfelde

Landfrauenverein Vorsfelde

Sigrid Weinkauff, Bruchgartenweg 80,

Vorsfelde

MTV 1862 e.V. Vorsfelde

Carl-Grete-Straße 41, Vorsfelde

Shantychor „Drömlingssänger“ e. V.

Harry Schmidt, Schützenring 33, Vorsfelde

Sozialverband Deutschland SOVD

Gisela Witzke, Potsdamer Weg 9, Vorsfelde

Reit- und Fahrverein Vorsfelde

Alter Kirchweg 99, 38446 Wolfsburg

Schützenbrüderschaft Vorsfelde von 1846 e. V.

Guido Berkenhagen, Sophienring 7, Wolfsburg

Siedlergemeinschaft Vorsfelde-Reislingen

Günter Pleil, Wolfburger Straße 10, Wolfsburg

SPD Ortsverein Vorsfelde

Kerstin Struht, Bruchgartenweg 27,

Vorsfelde

Verein für Heimatpflege, Natur- und Tier- schutz Vorsfelde und Umgebung e. V.

Petristr. 6, Vorsfelde

Verband Wohneigentum NDS

Günter Pleil, Wolfburger Str. 10, Vorsfelde

Verkehrsverein Vorsfelde „live“ e. V.

Thilo Kirsten, Bruchgartenweg 82,

38448 Wolfsburg

**strecker****24h Notruf 05363 / 20 77 8**

Wir wünschen Ihnen **besinnliche
Weihnachtstage** und ein **frohes neues Jahr.**

- ✓ Schlüsseldienst
- ✓ Insektenschutz
- ✓ Angelwaren
- ✓ Eisenwaren
- ✓ Gas- u. Schusswaffen/
Pyrotechnik
- ✓ Sicherheitstechnik
- ✓ Notdienst Tag/Nacht

Firma Strecker
Meinstraße 104, 38448 Wolfsburg

Tel. 05363 / 20 77 8 Mo. – Fr.: 9.00 – 18.00 Uhr
info@strecker.biz Sa.: 9.00 – 12.00 Uhr



© augusta16 - stock.adobe.com

Ihre Angaben sind nicht korrekt?

Bitte geben Sie uns eine Rückmeldung gerne per E-Mail mit den aktuellen Angaben an:
DroemlingBote@grunddesign.com

Impressum DrömlingBote 2021

Herausgeber: Verkehrsverein Vorsfelde live e. V.
Texte/Anzeigen: Vertretene Firmen und Vereine
Layout/Druck: GRUNDDESIGN GmbH, Wolfsburg



Hausverwaltung und Verkauf GH Immobilien Wolfsburg

05363 8102550

0174 3753533

www.wohnen-wolfsburg.de

Erfolg ist unser **Ziel**
Ihr **Anspruch**
unser **Maßstab**



Hausverwaltung / WEG-Verwaltung

In und um Wolfsburg – direkt, persönlich, immer da!

Wir nehmen Ihnen alle Aufgaben rund um das Wohneigentum ab.
Mit uns und unserer WEG-Verwaltung genießen Sie das gute Gefühl,
Ihr Wohneigentum in professionellen Händen zu wissen.
weg@gh-verwaltung.de

Verkauf und Kauf

Die Leistungen Ihres Immobilienmaklers

Menschlicher, persönlicher, bewusster – Ihren Verkauf oder Kauf
machen wir für Sie zu einem rundum **positiven Erlebnis**
mit einem höchst zufriedenstellenden Abschluss.

Lassen Sie uns **jetzt über Ihr Anliegen** sprechen!

Sie erreichen uns telefonisch unter 05363 8102550 oder 0174 3753533
per E-Mail an gh@gh-immobilien-wolfsburg.de
und über die Kontaktformulare auf unserer Website
www.wohnen-wolfsburg.de

Wir sind für Sie da – mit mehr als vier Jahren Economy Erfahrung.



„In Vorsfelde zu arbeiten, ist eine Herzensangelegenheit für mich.“



Dirk Barner
Serviceleiter

„Viele Vorsfelder kommen seit Jahren zu uns.“



Helmut Kampe
Serviceberater

„Unser Betrieb ist wie eine große Familie und Sie sind ein Teil davon.“



Nicole Reich
Serviceassistentin

„Hier für Sie zu arbeiten, ist einfach >saugt.<.“



Sven Meyer
Mechaniker



Volker Temme
Verkaufsleiter

„Es ist uns jeden Tag eine Freude, für Sie da zu sein.“



**Autohaus Wolfsburg
Vorsfelde**



Autohaus Wolfsburg
Hotz und Heitmann GmbH & Co. KG
Helmstedter Straße 3
38448 Wolfsburg

Telefon: 05363 941-600
Telefax: 05363 941-650
info_vorsfelde@autohaus-wolfsburg.de
www.Autohaus-Wolfsburg.de

Öffnungszeiten:
Mo–Fr: 7:00–17:00 Uhr



Nutzfahrzeuge